Mr. President : Will Mr. Iyyu give place to Mrs. Menon to move her Bill?

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* It will take only a short time. If the Hon'ble President has no objection, I would like to move myself.

Mr. President : The other Bill is in the interests of children and is moved by a lady. I do not know whether in the interests of the children and the women that Bill may not be given precedence.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* I have no objection.

The Cochin Child Marriage Restraint Bill

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: സർ, കൊച്ചി ശൈശവ വിവാഹ നിരോധനബിൽ ഈ സഭയുടെ അംഗീകാരത്തിനായി ഞാനിവിടെ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഈ ബിൽ ഈ നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കാനുള്ള അനുമതി മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സിൽ നിന്നു് ലഭിച്ചതിൽ തിരുമനസ്സിനോടു എനിക്കുള്ള അകൈതവമായ കൃതജ്ഞതയെ ഞാൻ ആദ്യമായി തന്നെ രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളട്ടെ. ഇൻഡ്യയിലെ മറ്റു നാട്ടുരാജ്യങ്ങളേക്കാൾ പരിഷ്കൃത ലോകത്തിന്റെ മുന്നണിയിൽ വന്നിരിക്കുന്നുവെന്നു നമുക്കേവക്കും അഭിമാനിയ്ക്കാവുന്ന ഈ കൊച്ചിരാജ്യത്തിൽ നിർബ്ബന്ധ ശൈശവ വിവാഹം എന്നു ദുഷിച്ച സമ്പ്രദായം ഇന്നും ചില സമുദായങ്ങൾ അനുകരിച്ചുവരുന്നുണ്ടെന്ന സംഗതി വളരെ വ്യസനപൂർവ്വം ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ബ്രാഹ്മണർ, സാരസ്വത ബ്രാഹ്മണർ, കുടുംബികൾ എന്നീ സമുദായക്കാരാണു് ഈ ദുഷിച്ച സമ്പ്രദായം അനുകരിച്ചുവരുന്നതു്. എന്നാൽ സാരസ്വത ബ്രാഹ്മണരൊഴികെ ഈ ദുഷിച്ച സമ്പ്രദായം കൊണ്ടു് ഉണ്ടാകുന്ന ദോഷങ്ങളെ അറിഞ്ഞു് അതിനെ ഇല്ലാതാക്കുവാനായി അടുത്ത അവസരത്തിൽ കൊച്ചിയിൽവെച്ചു ഒരു മഹാസമ്മേളനം കൂടുകയും ആ സമുദായത്തിലെ ഒരംഗമായ ബഹുമാനപ്പെട്ട കോമേഴ്സ് മെമ്പർ അവർകളോടു് ശാരദ ആക്റ്റുപോലെയുള്ള ഒരു ബിൽ നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കണമെന്നു് ആവശ്യപ്പെടുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള വിവരം പത്രങ്ങളിൽ നിന്നും ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാർ വായിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു. എന്നാൽ അതിനു് മുമ്പു് എന്റെ ബിൽ നിയമസഭയിൽ കൊണ്ടുവരുവാനിടയായതുകൊണ്ടായിരിക്കണം ബഹുമാനപ്പെട്ട കോമേഴ്സ് മെമ്പർ അവർകളും ഇവിടെ ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവരാതിരുന്നതെന്നാണു എന്റെ വിശ്വാസം.

ഈ ബിൽ ഞാനിവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു രണ്ടുദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണു്. ഒന്നാമതായി നിർബ്ബന്ധശൈശവ വിവാഹത്തെ അനുകരിക്കുന്ന സമുദായങ്ങളിലെ പന്ത്രണ്ടു വയസ്സിനു് താഴെയുള്ള അവനധി ബാലികമാർ വിധവകളായി തങ്ങളുടെ ജീവിതം നരകത്തിനു് തുല്യമായി കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നതായ ഭയങ്കരമായ കാഴ്ച ഇനിയെങ്കിലും മാതാപിതാക്കന്മാർക്കു് കാണേണ്ടിവരികയില്ലെല്ലോ എന്നു വിചാരിച്ചാണു്. ഭയങ്കരമായ കാഴ്ച എന്നു പറഞ്ഞതിനെ ഞാൻ ഒന്നു കൂടി വിശദീകരിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. ഭർത്താവു മരിച്ചു് പതിനൊന്നാം ദിവസം തലമുടിയെല്ലാം കളഞ്ഞു് വെള്ളവസ്ത്രം മാത്രം ധരിച്ചു യാതൊരാഭരണവും ധരിക്കാതെ അവരുടെ ജീവിതകാലം മുഴുവനും അവർക്കു് കഴിച്ചുകൂട്ടേണ്ടി വരുന്നു. അവർക്കു കൊടുക്കുന്ന ഭക്ഷണവും കൂടി സന്ന്യാസിമാരുടേതു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

പോലെ നിജപ്പെടുത്തുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. അവരുടെ കുടുംബങ്ങളിലും ഗ്രാമങ്ങളിലും ഉള്ള യാതൊരാഘോഷങ്ങളിലും അവരെ പങ്കെടുക്കാൻ സമ്മതിക്കയില്ല. എന്നു തന്നെയല്ല യാത്രാസമയത്തു അവരെ കാണുന്നതു ഒരു കുന്നമായിട്ടു കൂടി കണക്കാക്കുന്നു. ഈ വക സംഗതികളെപ്പറ്റി മിസ്റ്റർ എൽ. കെ. അനന്തകൃഷ്ണയ്യർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ "Cochin Tribes and Castes" എന്ന പുസ്തകത്തിൽ വിധവകളുടെ ജീവിതത്തെ പറ്റി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിൽ ഒരു ഭാഗം ഞാനിവിടെ വായിക്കാം.

"On the morning of the eleventh day, the woman whose husband is dead has her head completely shaved, and becomes a widow thereafter. She remains in seclusion for a year, and wears white cloth for the rest of her life. Henceforth her status in society is one of degradation, and she cannot take part in any of the domestic ceremonies, such as weddings, nuptials and the like. Of all kinds of calamities or misfortunes that can happen to a woman, widowhood involving the loss of hair is considered to be the greatest.

The rules regarding the conduct of widows are like those regulating the conduct of *Sanyasis* (ascetics,). "Eating on metal plates, sleeping on the cot, chewing betel leaves (*Thambula*), use of flowers, perfumes, etc., are all denied to the *Yati* and the widow alike. To all who are in Crata, the purification is like the *Yatis* and so for the widow." Thus the sages have prescribed to the faithful widow a number of duties, the keynote of which is austerity.

It is interesting to enquire in this connection whether there is any religious sanction for the tonsure of widows. There are passages in the *Rig Veda* which bear testimony to the fact that the preservation of hair on the woman's head adds to her beauty. *Atharvana Veda* contains charms to stimulate and promote the growth of hair. In order to strengthen the old hair, to beget the new, to render more luxurious that which has grown, the all healing plant, *Nitani*, one of the remedial rites is prescribed in that *Veda* for the growth of hair". Further on he says "The authorities for the tonsure of widows are very few. In the early Law Books, or *Smrithis* of Apasthamba, Gautama, Vasishta, and Yagnavalkya, and in the *Mahabaratha*, there is no mention of the custom. The widows then dressed the hair without the parting line or did not deck the hair. The only authorities in which mention is made of shaving are the *Sankda Purana* and *Vyasa Smirthi*".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഇതുപോലെയുള്ള നിബന്ധനകൾ ഭർത്തൃമാർ മരിച്ച പുരുഷന്മാർക്കു കൂടി വെച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഈ സമ്പ്രദായത്തെ അവർ കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ നിർത്തൽ ചെയ്യുവാൻ ശ്രമിക്കുമായിരുന്നുവെന്നുള്ളതിനു യാതൊരു സംശയവുമില്ല. (ചിരി) തനിക്കു് ചുടുമ്പോൾ കൂടി ചുവട്ടിൽ എന്ന പഴഞ്ചൊല്ലുപോലെ പുരുഷന്മാർക്കു് ഈ നരകജീവിതം അനുഭവിക്കേണ്ടി വരുമ്പോൾ മാത്രമേ ഈ സമ്പ്രദായത്തെ അവർ കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ നിർത്തൽ ചെയ്യുവാൻ ശ്രമിക്കുകയുള്ളൂ. ലോകം എന്തെന്നു കൂടി അറിയാൻ സാധിക്കാത്തതായ ഈ ബാലികാ വിധവകൾക്കു് അവരുടെ ഇപ്രകാരമുള്ള ജീവിതത്തിൽ എന്തു സുഖമാണു് ഉണ്ടാകുവാൻ പോകുന്നതു്? സുഖാനുഭോഗികളും സ്വാർത്ഥതല്പരന്മാരുമായ ഈ സമുദായങ്ങളിലുള്ള പുരുഷന്മാർ ഉണ്ടോ സാധുക്കളായ ഈ ബാലികമാർ അനുഭവിക്കുന്ന കഷ്ടതകളെ പറ്റി ആലോചിക്കുവാൻ പോകുന്നു! സ്വാർത്ഥമതികളായ ഈ പുരുഷന്മാർ ഇതിലും വലിയ ഭയങ്കര കൃത്യങ്ങൾ അല്ലെ ഈ ബാലികമാരെ കൊണ്ടു് ചെയ്യിച്ചിരുന്നതു". "സതി" എന്ന ഭയങ്കര കൃത്യത്തെ ബ്രിട്ടീഷു ഗവർമ്മെണ്ടു നിർത്തൽ ചെയ്തിട്ടില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ ഇന്നും ഈ സമുദായക്കാർ, വലിയ പരിഷ്കാരവും ജ്ഞാനവുമുള്ളവർ "അഹിംസാ പരമോധർമ്മ" എന്നു ഘോഷിക്കുന്നവർ യാതൊരു ദയാദാക്ഷിണ്യവും കൂടാതെ മാമൂൽ ആചാരമാണെന്നു പറഞ്ഞു് ഈ ഭയങ്കര കൃത്യത്തെ ഇന്നും നിലനിറുത്തിക്കൊണ്ടുപോരുമായിരുന്നില്ലെ!! ശൈശവകാലത്തു വിവാഹം കഴിക്കുന്നതു കൊണ്ടു് ഈ ബാലികമാർക്കു വിവാഹം എന്നാൽ എന്താണെന്നോ ഭർത്താവും ഭാര്യയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധമെന്താണെന്നോ ഒരു പക്ഷേ ഭർത്താവു മരിക്കുന്നതായാൽ അവർക്കു് എപ്രകാരമുള്ള ഒരു ജീവിതമാണു് അനുഭവിക്കേണ്ടിവരിക എന്നുള്ളതിനെപറ്റിയോ ആലോചിക്കുവാനുള്ള ബുദ്ധിയോ തൻറേടമോ പ്രാപ്തിയോ ഉണ്ടാകുന്നില്ല. ഞാൻ ഇതിനു ഒരുദാഹരണം തന്നെ എടുത്തു പറയാം. രണ്ടു കൊല്ലങ്ങൾക്കു മുമ്പു എൻറെ ഒരു സ്നേഹിതയായ ബ്രാഹ്മണയുവതിയുടെ സഹോദരിയുടെ ഭർത്താവു മരിച്ചുവെന്നു കേട്ടപ്പോൾ ഞാൻ അവിടെ പോവുകയുണ്ടായി. ആ ബാലികയ്ക്കു വയസ്സു മാത്രമേ പ്രായമായിരുന്നുള്ളൂ. വിവാഹം കഴിഞ്ഞിട്ടു മൂന്നു മാസവുമായിരുന്നു. ഞാൻ അവിടെ പോയപ്പോൾ കണ്ട കാഴ്ച ഹൃദയഭേദകമായിരുന്നു. മകളുടെ വിധിയെ ഓർത്തു് മാതാപിതാക്കന്മാരും ബന്ധുക്കളും മറ്റും വ്യസനിച്ചുകൊണ്ടു് ഒരു മൂലയിൽ ഇരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഈ ബാലികയാകട്ടെ, തനിക്കു് വന്നിരിക്കുന്നതായ അത്യാപത്തിനെ പറ്റി അറിയുവാനുള്ള ബുദ്ധിയോ തൻറേടമോ ഇല്ലാതെ സംഗീതത്തിൽ അതിവാസനയുള്ള ആ ബാലിക മറ്റൊരു മൂലയിൽ പോയി ഹാർമോണിയം വെച്ചു പാടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതായ ആ കാഴ്ചയാണു് ഞാൻ കണ്ടതു്. മകളുടെ ഈ അവസ്ഥയെ കണ്ടിട്ടു മാതാപിതാക്കന്മാർ അത്യധികം വ്യസനിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ സമുദായത്തിൽ ശൈശവവിവാഹം നിർബ്ബന്ധമായതുകൊണ്ടു് മാത്രമാണല്ലൊ മകൾക്കു് ഈ ചെറുപ്രായത്തിൽ ഇപ്രകാരമുള്ള ഒരു ദുരിതം അനുഭവിക്കേണ്ടി വന്നതു് എന്നു പറഞ്ഞു് മാതാപിതാക്കന്മാർ കരയുകയുണ്ടായി. ഇതുപോലെയുള്ള സംഭവങ്ങൾ ഈ സമുദായങ്ങളിൽ ഒട്ടും തന്നെ അപൂർവ്വമല്ലെന്നുള്ളതു" ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാർക്കു് എല്ലാവർക്കും അറിയാവുന്നൊരു സംഗതിയാണു്.

ഈ ബിൽ ഈ നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കാനുള്ള രണ്ടാമത്തെ കാരണം 12 വയസ്സിനു് താഴെയുള്ള ബാലികമാരെയെങ്കിലും ദാമ്പത്യജീവിത

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ത്തിലേയ്ക്ക് തള്ളിവിടാതിരിക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണ്. ഏഴും എട്ടും വയസ്സിൽ വിവാഹം കഴിച്ച് പത്തു പതിനൊന്നു വയസ്സാകുമ്പോഴേക്കും പ്രസവിച്ച് സന്താനങ്ങളുമുണ്ടായി കുടുംബഭരണത്തിനും പുറമെ ശിശുസംരക്ഷണവും കൂടി ഏറ്റെടുക്കേണ്ടി വരികയും തൻനിമിത്തം അവരുടെ ആരോഗ്യത്തിനു് എന്നു തന്നെയല്ല ചിലസന്ദർഭങ്ങളിൽ അവരുടെ ജീവനുംകൂടി അപായംനേരിടുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. അതിനും പുറമെ ബാല്യം വിട്ടിട്ടില്ലാത്ത മാതാവിൽനിന്നു ജനിക്കുവാനിടയുള്ള ശിശുവിനു് ശരിയായ ശക്തിയും പോഷണവും ലഭിക്കാതെ ശിശുക്കൾ അബലകളായി തീരുകയും അനവധി ശിശുക്കൾ മരിച്ചുപോവുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇൻഡ്യയിലെ ശിശുമരണത്തിനുള്ള പ്രധാനകാരണം ഈ ശൈശവവിവാഹമാണ്. ശിശുക്കളെ വളർത്തുക എന്നുള്ളതു അത്ര നിസ്സാരമായ ഒരു കാര്യമല്ല. ൨൦, ൨൫ വയസ്സു പ്രായമായവർക്കു കൂടി ശിശുസംരക്ഷണം വളരെ ബുദ്ധിമുട്ടായി തോന്നുമ്പോൾ ഈ ൧൦-൦, ൧൫-൦ വയസ്സു പ്രായമുള്ള ബാലികമാരായ അമ്മമാരുടെ കഥ പറയാനുണ്ടോ? ഞാൻ മുൻപ്രസ്താവിച്ചുപോലെ അവർക്കു അവരുടെ ഗൃഹകൃത്യങ്ങൾ ചെയ്യേണ്ടി വരുന്നതിനു പുറമെ രാവും പകലും ഒരുപോലെ തങ്ങളുടെ സന്താനങ്ങൾക്കു വേണ്ടി ബുദ്ധിമുട്ടി ഉറക്കമൊഴിച്ചും മറ്റും തങ്ങളുടെ ആരോഗ്യത്തെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ചുകളയുകയും തൻനിമിത്തം ക്ഷയം മുതലായ ഭയങ്കര രോഗം പിടിപെട്ട് അനവധി ബാലികമാർ അകാലമൃത്യുവിനു് ഇരയായിതീരുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാലികമാരുടെ അമ്മമാരുടെ ആരോഗ്യമില്ലായ്മയെപ്പറ്റി Dr. Lancaster "Tuberculoses in India" എന്ന പുസ്തകത്തിലെഴുതിയിരിക്കുന്നതു ഞാനിവിടെ വായിക്കാം. "People forget the fearful strain upon the constitution of a delicate girl of 14 years or even less, which results from the thoughtless incontinence of the newly married boy or still more, the pitiless incontinence of the re-married man. Serious as these causes of strain are upon the health of the young married girl, they sink into insignificance in comparison with the stress of maternity which follows. It is a truism to say that the process connected with reproduction which, from one point of view, may be regarded as the most important of human functions should be allowed to take place under the most favourable conditions possible. Surely it would seem to be of fundamental importance that these processes should be delayed until the body as a whole shall have attained their full development and to be prepared for this great crisis. For in no other crisis of life does the ultimate result depend so much upon the physical condition of the body". And he pleads "Let even so much as two years be conceded, and in the place of 18 years which may be reckoned as a lower limiting age in ordinary cases of marriage in the west, let 16 years be the age which popular opinion shall regard as the normal one for marriage in this country. The result will be an incalculable gain in the health of the women of India as also in that of the children whom they bear".

അതുപോലെതന്നെ Dr. Campbell

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Lady Principal, Lady Hardinge College, Delhi, ഇപ്രകാരം പറയുന്നു. "She had attended more than thousand Hindu girls for child births at the ages of 12 to 16 years and the effects seen in them and in others under observation or treatment as a result of early child bearing could be hardly exaggerated. Tuberculosis was very often developed during pregnancy or lactation as the resistance of the tissues was lowered by the strain, unnatural at so early an age. This is the reason why Tuberculosis was much more common in girls than boys. About 40 per cent of the children of girl mothers died in the first year and those who survived were weaklings".

ഇനി വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ കാര്യം പറയുകയാണെങ്കിൽ നിർബ്ബന്ധ ശൈശവ വിവാഹത്തെ അനുകരിക്കുന്ന സമുദായങ്ങളിലെ ബാലികമാർക്ക് മറ്റു സമുദായങ്ങളിലെ ബാലികമാരെപ്പോലെ വിദ്യാഭ്യാസം സിദ്ധിക്കുവാനുള്ള സൌകര്യം കിട്ടുന്നില്ല. ൭-൦, ൮-൦ വയസ്സിൽ വിവാഹം കഴിഞ്ഞു ൧൦-൦, ൧൧-൦ വയസ്സിൽ അമ്മമാരായി ജീവിതത്തിൽ പ്രവേശിക്കേണ്ടിവരുമ്പോൾ അവർക്ക് വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള സൌകര്യം എങ്ങിനെ ഉണ്ടാകുന്നു. ൧൯൩൧-ലെ കാനേഷുമാരി കണക്കിൽ നിർബ്ബന്ധ ശൈശവ വിവാഹം അനുകരിക്കുന്ന സമുദായങ്ങളിലെ സ്ത്രീകൾക്ക് വിദ്യാഭ്യാസം വളരെ കുറഞ്ഞിട്ടാണ കാണുന്നതു്. ഇതിനുള്ള പ്രധാനമായ കാരണം നിർബ്ബന്ധ ശൈശവ വിവാഹം തന്നെമാത്രമാണെന്നു് Census Commissioner അവർകൾതന്നെ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആ അഭിപ്രായത്തോടുകൂടിതന്നെയാണു് ഞാനും യോജിക്കുന്നതു്. അതിനും പുറമെ ൧൯൩൧-ലെ കാനേഷുമാരി കണക്കിൽ ൧൫ വയസ്സിനു താഴെയുള്ള ബുദ്ധിക്കു സ്ഥിരതയില്ലാത്ത ബാലികമാരുടെ എണ്ണത്തേക്കാൾ ഇരട്ടിയാണു് ൧൯൨൧-ലെ കാനേഷുമാരി കണക്കിൽ കാണുന്നതു്. ഇതിൽ കുട്ടംതന്നെ അതിശയമില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ശൈശവത്തിൽ വിവാഹം കഴിച്ചു് ഒരുപക്ഷേ ഭർത്താവു് മരിക്കുന്നതായാൽ വിധവകളായി അവർക്കു അനുഭവിക്കേണ്ടിവരുന്നതായ നരകത്തിനു തുല്യമായ ജീവിതത്തെപ്പറ്റി ആലോചിച്ചു വ്യസനിച്ചും ഭയപ്പെട്ടും, വിധവകളല്ലാത്ത ബാലികമാർക്കാണെങ്കിൽ മറ്റു സമുദായങ്ങളിലെ ബാലികമാരെ പോലെയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസമൊ സ്വാതന്ത്ര്യമൊ സിദ്ധിക്കാതെ, ശൈശവ വിവാഹം നിർബ്ബന്ധമായതുകൊണ്ടു മാത്രമാണല്ലൊ തങ്ങൾക്കു മൃഗങ്ങളെപ്പോലെയുള്ള ഒരു ജീവിതം നയിക്കേണ്ടിവരുന്നതു് എന്നു വിചാരിച്ചു് വ്യസനിച്ചു് മനസ്സിനെ പുണ്ണാക്കിയിട്ടുമാണു് ബുദ്ധിക്കു സ്ഥിരതയില്ലാതെ വരുന്നതു എന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം. ബുദ്ധിക്കു സ്ഥിരതയില്ലാത്തവരുടെ എണ്ണം കുഴിയുന്നതും കുറക്കുവാനുള്ള ശ്രമം ചെയ്യേണ്ടതു് ഏതു ഗവൺമെൻറിന്റേയും മുമതലയാണു്. അതുകൊണ്ടു് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവൺമെൻറ് ഈ ഒരു കാര്യം വിചാരിച്ചെങ്കിലും എന്റെ ഈ ബില്ലിനെ പിൻതാങ്ങുമെന്നു് വിശ്വസിക്കുന്നു.

ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുവാനുള്ള മൂന്നാമത്തെ കാരണം, അവനവന്റെ ചിലവിനുകൂടി വഴി കാണാതെ കഷ്ടപ്പെടുന്ന ൧൫ വയസ്സിൽ താഴെയുള്ള യുവാക്കന്മാർക്കു് തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരേയും സന്താനങ്ങളേയും കൂടി പരിപാലിക്കേണ്ടിവരുന്ന മുമതലയെങ്കിലും ഇല്ലാതാക്കണമെന്നു ഉദ്ദേശിച്ചും അവരുടെ ആരോഗ്യത്തെ ആലോചിച്ചുമാണു്. ഞാൻ എന്റെ ബില്ലിൽ സ്ത്രീക്കു ൧൮ വയസ്സും പുരുഷനു ൨൦ വയസ്സുമാണു് വിവാഹ പ്രായമായി വെയ്ക്കണമെന്നു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

നിശ്ചയിച്ചിരുന്നതു്. പക്ഷെ ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യയിലെ ബില്ലിൽ സ്ത്രീക്കു പ്രാ-ം പുരുഷനു പ്രാ-ം എന്നു കണ്ടതുകൊണ്ടും ഒരുപക്ഷെ എന്റെ ബില്ലിൽ വല്ല ഭേദഗതിയും വരുത്തുന്നതായാൽ ആ ഒരു കാര്യം പറഞ്ഞു് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവ്മെൻറു് ഈ ബില്ലിനെ എതിർത്തെങ്കിലോ എന്നു ഭയപ്പെട്ടിട്ടുമാണു് പ്രാ-ം, പ്രാ-ം വയസ്സുതന്നെ ആക്കിയതു്. പ്രാ വയസ്സിനു താഴെ പുരുഷന്മാർ വിവാഹം കഴിക്കുന്ന സമ്പ്രദായം ചിറയ്ക്കീഴ് താലൂക്കിലുള്ള എർവാള സമുദായമൊഴികെ മറ്റെല്ലാ സമുദായങ്ങളിലും ഉണ്ടെന്നു പറയാതെ നിവൃത്തിയില്ല. എർവാള സമുദായത്തിലാകട്ടെ ഒരു പുരുഷനു ഒരു കുട്ടിബത്തെ പുലത്തിക്കൊണ്ടുവരുവാനുള്ള പ്രാപ്തി വന്നതിനുശേഷമെ വിവാഹം കഴിക്കുവാൻ സമ്മതിക്കുന്നുള്ളു. അതുപോലെതന്നെ കൊച്ചീരാജ്യത്തിലെ കാദർ എന്ന സമുദായത്തിലും പെൺകുട്ടികളെ ഋതുവായതിനു ശേഷമേ വിവാഹം ചെയ്യുവാൻ സമ്മതിക്കുന്നുള്ളു. വിദ്യാഭ്യാസം തീരെയില്ലാത്ത ഈ രണ്ടു സമുദായങ്ങളേയും മറ്റു സമുദായങ്ങൾ ഒരു മാതൃകയായി ഈ കാര്യത്തിൽ എടുക്കേണ്ടതാണു്.

ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുവാനുള്ള നാലാമത്തെ കാരണം ഏ ഠ-ം, ഏ ഋ-ം വയസ്സു പ്രായമുള്ള പട്ട വൃദ്ധന്മാർ ഏ -ം, വ -ം വയസ്സു പ്രായമുള്ള ബാലികമാരെ വിവാഹം ചെയ്യാതിരിക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണു്. എത്രത്തോളം കാലം ഈ ശൈശവ വിവാഹ സമ്പ്രദായം നിലനില്ക്കുമോ അത്രത്തോളം കാലം ഈ ഭയങ്കര കൃത്യം നിലനിന്നുപോരുമെന്നുള്ളതിനു് യാതൊരു സംശയവുമില്ല. ഇതിനു ഞാൻ ഒരു ഉദാഹരണംതന്നെ എടുത്തുപറയാം. അഞ്ചാറു മാസങ്ങൾക്കു മുമ്പു് തിരുനെൽവേലിയിൽവെച്ചു് നൂറു വയസ്സുള്ള ഒരു വൃദ്ധനായ വക്കീൽ പ്രാ വയസ്സുള്ള ഒരു ബാലികയെ വിവാഹം കഴിക്കാൻ നിശ്ചയിക്കുകയും എന്നാൽ കോൺഗ്രസ്സുകാർ ഈ വിവരം അറിഞ്ഞു് വിവാഹത്തെ മുടക്കിയെങ്കിലും വേറെ ഒരു ദിവസം വളരെ ശ്രദ്ധയായി ആ വിവാഹം നടത്തുകയും ചെയ്ത വിവരം ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാർ എല്ലാവരും പത്രങ്ങളിൽ നിന്നും വായിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കുമെന്നു് വിശ്വസിക്കുന്നു. മാതാപിതാക്കന്മാർ ബാലികമാരെ വയോവൃദ്ധന്മാക്കു വിവാഹം കഴിച്ചു കൊടുക്കുന്നതു് തങ്ങളുടെ കുട്ടികളെ നരബലി കഴിക്കുന്നതിനു് സമമാണെന്നു് മാത്രമെ എനിക്കു പറയുവാനുള്ളു. ശൈശവ വിവാഹം കഴിയുന്നതും വേഗം നിറുത്തൽ ചെയ്യുന്നതായാൽ മാത്രമേ ഈ ഭയങ്കര നടപടിയ്ക്കു് ഒരു നിവാരണമുണ്ടാകയുള്ളു.

ശൈശവ വിവാഹം കൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ദുഷ്യങ്ങളെക്കുറിച്ചു് ഞാൻ പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു. ഇനി ഈ സമ്പ്രദായം എപ്പോൾ നടപ്പിൽ വന്നു എന്നും അതിനുള്ള കാരണങ്ങൾ എന്താണെന്നും അതു് നിറുത്തൽ ചെയ്യുന്നതിനു് മത സംബന്ധമായി വല്ല വിരോധവുമുണ്ടോ എന്നുമുള്ളതിനെപ്പറ്റിയാണു് ഇനി നാം ആലോചിക്കേണ്ടതു്. മനു മുതലായ പണ്ഡിതന്മാർ എഴുതിയിരിക്കുന്നതു് ഒരു ബാലിക ഋതുവായി മൂന്നു കൊല്ലം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷമേ വിവാഹം കഴിക്കുവാൻ പാടുള്ളുവെന്നാണു്. ശൈശവ വിവാഹത്തെപ്പറ്റി ഒന്നുംതന്നെ എഴുതിക്കാണുന്നില്ല. അതുപോലെതന്നെ വൈദ്യശാസ്ത്രത്തിൽ അതി നിപുണന്മാരായ ഭാവ്ഭാതാ, സുശ്രുത മുതലായ പണ്ഡിതന്മാർ എഴുതിയിരിക്കുന്നതു് ഭാര്യയും ഭർത്താവുമായി താമസിക്കുന്നതിനു് പുരുഷനു ചുരുങ്ങിയതു് ക ഠ വയസ്സും സ്ത്രീക്കു് ചുരുങ്ങിയതു് ഫ ന വയസ്സും വേണമെന്നാണു്. പരാശരസ്മൃതിയെഴികെ മറ്റൊന്നിലും ശൈശവ വിവാഹത്തെക്കുറിച്ചു് എഴുതിക്കാണുന്നില്ല. സ്മൃതികളെല്ലാം മനുഷ്യർ ഉണ്ടാക്കുന്ന നിയമങ്ങളാണല്ലൊ. അതു് കാലോചിതം പോലെ പരിഷ്ക്കരിക്കുന്നതിനും വലിയ പണ്ഡിതന്മാക്കും മാറ്റാവു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ന്നതാണ്. അപ്രകാരം കാലോചിതംപോലെ മാറ്റമുണ്ടെന്നാണെന്ന് മന്ത്രിതന്നെ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. കാലോചിതംപോലെ സ്മൃതിക്ക് എതിരായി പലേ പരിഷ്കാരങ്ങളും വരുത്തീട്ടുണ്ട് എന്നുള്ളതിന്ന പലേ ഉദാഹരണങ്ങളുമുണ്ട്. മിശ്രവിവാഹം മിശ്ര ഭോജനം എന്നിവ സ്മൃതിയിൽ നിരോധിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഹിന്ദു മതത്തിൽ നിരോധിച്ചിട്ടുമില്ല. മതത്തിൽ നിരോധിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ ആരും അതിന്ന് വിപരീതമായി നടക്കുകയില്ല. ഹിന്ദു മതം ആചരിക്കുന്നതായ സമുദായങ്ങൾ സ്മൃതിക്ക് എതിരായി നടക്കുന്നില്ലേ? ഹിന്ദു മതത്തിലെ ശ്രേഷ്ഠ സമുദായമായ ബ്രാഹ്മണ സമുദായം തന്നെ സ്മൃതികൾക്കെതിരായി നടക്കുന്നില്ലേ എന്ന് ഞാൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട നെല്ലായി മെമ്പർ അവർകളോട് ചോദിച്ചുകൊള്ളുന്നു. (ഹിയർ, ഹിയർ). സ്മൃതിയിൽ ബ്രാഹ്മണക്ക് പ്രഭാതസ്നാനം, ഗായത്രിജപം, സന്ധ്യാവന്ദനം, ഹോമം മുതലായവ നിബ്ബന്ധമായി പറയുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ അപ്രകാരം അനുഷ്ഠിക്കുന്നവർക്ക് ഒന്നുവീതം ബ്രാഹ്മണർ ഉണ്ടോ എന്ന് ഞാൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട നെല്ലായി മെമ്പർ അവർകളോടും ബഹുമാനപ്പെട്ട നെമ്മാറ മെമ്പർ അവർകളോടും ചോദിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഇല്ല എന്നുള്ള എന്റെ അഭിപ്രായത്തോടുകൂടി അവക്ക് യോജിക്കാതെ യാതൊരു നിവർത്തിയുമില്ല. ഇതുപോലെതന്നെ സ്മൃതിക്ക് എതിരായി എത്രയെല്ലാം പരിഷ്കാരങ്ങളാണ് ഈ സമുദായങ്ങളിലെ പുരുഷന്മാർ അനുകരിച്ചു വരുന്നത്. ഞാൻ ഇതെല്ലാം പറയുന്നതുകൊണ്ട് ബ്രാഹ്മണരേയും മറ്റും കുറ്റം പറയുകയാണെന്നു തെറ്റിധരിക്കാതിരിക്കുവാൻ അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു. കാലോചിതംപോലെ ഓരോ പരിഷ്കാരങ്ങൾ വരുത്തേണ്ടതു് ഏറ്റവും അത്യാവശ്യമാകുന്നു. എന്നാൽ പുരുഷന്മാരുടെ സൌകര്യത്തിന്ന വേണ്ടി വരുത്തുന്ന ഓരോ മാറ്റങ്ങളോടൊപ്പം തന്നെ സ്ത്രീകൾക്കും ചില മാറ്റങ്ങൾ ചെയ്തുകൊടുക്കേണ്ടതു് പുരുഷന്മാരുടെ കടമയും ചുമതലയുമാണെന്ന മാത്രമെ എനിക്ക് പറയുവാനുള്ളൂ. (ചിരി). സ്ത്രീകളെ ശുദ്ധ മൃഗങ്ങളെപ്പോലെ കരുതാതിരിക്കുവാൻ അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ശൈശവ വിവാഹം അടുത്ത കാലത്തുമാത്രം നടപ്പിൽ വന്നിട്ടുള്ളതാണ്. പുരാണകാലത്തു നടപ്പിലുണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നു പുരാണങ്ങളിൽ നിന്ന് മനസ്സിലാകുന്നതാണ്. പുരാണകാലത്തു ഈ സമ്പ്രദായം ഉണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ പാഞ്ചാലിക്കു പാണ്ഡവന്മാരേയും, സുഭദ്രയ്ക്കു അർജ്ജുനനേയും, രുക്മിണിക്കു ശ്രീകൃഷ്ണനേയും വിവാഹം കഴിക്കുവാൻ സാധിക്കുമായിരുന്നുവൊ? കർണ്ണാടകത്തിലെ ശ്രേഷ്ഠ ബ്രാഹ്മണർ ബ്രിട്ടീഷ് ഇന്ത്യയിൽ ശാരദാ ആക്ട് നടപ്പിൽ വരുന്നതിനു എത്ര എത്ര കൊല്ലങ്ങൾക്കു മുമ്പുതന്നെ ജാതിഭ്രഷ്ടിനെറയൊന്നും കണക്കാക്കാതെ, അവരുടെ പെൺകുട്ടികളെ പ്രായമായതിന്നു ശേഷം മാത്രമെ വിവാഹം ചെയ്തു കൊടുത്തിരുന്നുള്ളൂ. ഹിന്ദുമതത്തിൽ ശൈശവ വിവാഹം നിബ്ബന്ധമായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ ഈ ശ്രേഷ്ഠ ബ്രാഹ്മണർ പ്രായമായതിന്നുശേഷമുള്ള വിവാഹത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയില്ലായിരുന്നു. ഇതിൽ നിന്നു തന്നെ നമുക്ക് മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ് മതവും സ്മൃതിയും തമ്മിൽ യാതൊരു ബന്ധവുമില്ല എന്ന്. ഈ സമ്പ്രദായം അടുത്ത കാലത്തു നടപ്പിൽ വന്നിട്ടുള്ളതാണെന്നു ഞാൻ മുൻ പ്രസ്താവിച്ചുവല്ലൊ. ഇതു നടപ്പിൽ വരുത്തുവാനുള്ള കാരണങ്ങൾ എന്താണെന്ന് ആലോചിച്ചു നോക്കുക. ഇന്ത്യയിൽ പണ്ടു ഉണ്ടായ പല ആക്രമണ കാലത്തു മാതാപിതാക്കന്മാർ ഭയപ്പെട്ട തങ്ങളുടെ കുട്ടികളുടെ ചാരിത്ര ശുദ്ധിക്ക് ഭംഗം വന്നെങ്കിലൊ എന്ന് വിചാരിച്ചു പ്രായമാകുന്നതിന്നുമുമ്പു കുട്ടികളെ വിവാഹം കഴിച്ചുകൊടുത്തു തങ്ങളുടെ ചുമതല ഒതുക്കുവാൻ വേണ്ടി നടപ്പിൽ വരു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ത്തിയ ഒരു ഏറ്റുപോണിതു്. എന്നാൽ പുരുഷന്മാർക്കു് മിതമായും വിവേചനപൂർവ്വമായും ഗൃഹകൃത്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിച്ചുകൊണ്ടുവരുവാൻ ഒരു സൌകര്യമുള്ള ഏറ്റുപോയി കണ്ടതുകൊണ്ടു് അവർ ഈ സമ്പ്രദായത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു വന്നതാണു്. പുരുഷന്മാർ തങ്ങളുടെ സുഖത്തെയും സൌകര്യത്തെയും മാത്രം മുൻനിറുത്തി സാധുക്കളായ ഈ ബാലികമാരെ ഇപ്രകാരം കഷ്ടപ്പെടുത്തുവാനുള്ള മനഃസ്ഥിതി ഇനിയും ഈ സമുദായങ്ങളിലെ പുരുഷന്മാരിൽ നിന്നും വിട്ടുപോയി കാണാത്തതിൽ ഞാൻ അത്യന്തം വ്യസനിക്കുകയും സാധുക്കളായ ബാലികമാരുടെ വിധിയെ ഓർത്തു സഹതപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. മിസ്സ്. മേയോവിന്റെ "Mother India" എന്ന പുസ്തകത്തിൽ ശൈശവവിവാഹത്തെപ്പറ്റി വളരെയെല്ലാം എഴുതീട്ടുണ്ടെങ്കിലും ഞാൻ അതൊന്നും ഇവിടെ എടുത്തുപറയണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ Mr. John Gunther ന്റെ "Inside Asia" എന്ന പുസ്തകത്തിൽ p. 441-ൽ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു വായിക്കാതെ നിവർത്തിയില്ല.

"We have had glimpse of this in connection with Mr. Gandhi and anyone who has read Katherine Mayo's heart-breaking *Mother India* knows its collossal cost in blood, suffering and degradation. Little girls are betrothed sometimes before they can talk, they are married at puberty or before; and not all husbands wait till even puberty to begin sexual relations. Men of 50 may marry girls of ten. Shattered by excessive child bearing, deprived of the possibility of education, often treated worse than cattle, the girl children of India have a good cause for grievance against the laws, customs, inflicted on them by the mythology of their country".

പുരാണങ്ങളിൽ എവിടേയും പറയാത്ത ഈ ദുഷിച്ച സമ്പ്രദായം ഇന്ത്യയിൽ നമ്മുടെ പരിഷ്കരിച്ച കൊച്ചി രാജ്യത്തിൽ മാത്രമെയുള്ളൂ. ബ്രിട്ടീഷിന്ത്യയിലും മൈസൂർ, ബറോഡ Rapal, Rajaputana States മുതലായ പ്രധാനപ്പെട്ട എല്ലാ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളും ഈ ശൈശവ വിവാഹ നിരോധനം നടപ്പിൽ വരുത്തീട്ടുണ്ടു്. നമ്മുടെ അയൽ രാജ്യമായ തിരുവിതാംകൂറിൽ ഇതുപോലെയുള്ള ഒരു ബിൽ അവിടത്തെ മഹിളാമെമ്പർ നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കുകയും അടുത്ത സെഷനിൽ അതിന്റെ മൂന്നാം വായന കഴിയുകയും ചെയ്യുന്നതാണു്. അതു അടുത്തു തന്നെ നടപ്പിൽ വരുത്തുകയും ചെയ്യും. കാലോചിതം പോലെ പല പരിഷ്കാരങ്ങളും വരുത്തി ഓരോ സമുദായങ്ങളേയും അഭിവൃദ്ധിയിൽ കൊണ്ടുവരേണ്ടതു് ഏതു ഗവൺമെണ്ടിന്റേയും ചുമതലയാണു്. ടർക്കി, അഫ്ഗാനിസ്ഥാൻ മുതലായ രാജ്യങ്ങളിലെ കഥ തന്നെ എടുത്തു നോക്കുക. അവിടത്തെ പർദാ സമ്പ്രദായം ഇപ്പോൾ എവിടെ പോയി? അവിടത്തെ മാമൂൽപ്രിയന്മാരുടെ വാക്കിനു് എന്തു വിലയാണു് ഉണ്ടായിരുന്നതു്? രജപുട്ടാണയിൽ വരുത്തീട്ടുള്ള പരിഷ്കാരങ്ങളെ പറ്റി മിസ്റ്റർ എൽ. കെ. അനന്തകൃഷ്ണയ്യർ എഴുതീട്ടുള്ളതിനെ ഇവിടെ വായിക്കാം.

"In this connection it will be interesting to note the excellent example which the Rajput clans have set and which deserves to be allowed throughout India. Themselves among the purest representatives of the Indo-Aryan type, they have revived the best traditions

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

of the *Vedic* age have established for themselves the ordinance that no girl shall be married before she is fourteen years old and that the marriage expenses shall in no case exceed a certain proportion of the father's yearly income. That, I venture to think, is the aim which those who would reform society should for the present, set before themselves. If they succeed in doing for India what Colonel Walter did for Rajaputana, they will achieve more than any Indian reformer has yet accomplished. To bring back the *Vedas* is no unworthy ideal".

ഞാൻ മിസ്റ്റർ എൽ. കെ. അനന്തകൃഷ്ണയ്യരുടെ "Cochin Tribes and Castes" എന്ന പുസ്തകത്തിൽ നിന്നു പല ഭാഗങ്ങളും ഇവിടെ എടുത്തു വായിക്കുകയുണ്ടായി. അദ്ദേഹം ഒരു വലിയ സാമൂൽപ്രിയനായ ബ്രാഹ്മണനാണെന്നു് ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറന്മാർ എല്ലാവരും ഓർക്കേണ്ടതാണു്. അദ്ദേഹം ഈപുസ്തകമെഴുതിയതു് ഫൗണ്ടേഷൻ ശരിയാ ആക്ടു് നടപ്പിൽവരുന്നതിനു മുമ്പു കൊല്ലങ്ങൾക്കു മുമ്പാണു്. അതുകൊണ്ടു ശരിയാ ആക്ടിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണു ഈ പുസ്തകമെഴുതിട്ടുള്ളതെന്നു പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല. അദ്ദേഹം അദ്ദേഹത്തിന്റെ സമുദായത്തിലുള്ള സ്ത്രീകളുടെ ദയനീയമായ സ്ഥിതിയെ ഓർത്തു് വളരെ വ്യസനത്തോടുകൂടി എഴുതിയ ഭാഗങ്ങളാണു് ഇതു്. ഇതിൽ നിന്നു തന്നെ നമുക്കു് മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണു് ഈ സമുദായത്തിലുള്ള പരിഷ്കൃതരും ജ്ഞാനവൃദ്ധരുമായ സാമൂൽപ്രിയന്മാരുടെ അഭിപ്രായം എന്താണെന്നുള്ളതു്. ശാസ്ത്രങ്ങളേയും പുരാണങ്ങളേയും മറവു വലിച്ചിഴച്ചുകൊണ്ടുവന്നു് എന്റെ ഈ ബില്ലിനെ എതിർക്കുവാൻ ഞാൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട നെല്ലായി മെമ്പർ അവർകളോടു് അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഇതുപോലെയുള്ള ദയനീയകൃത്യം അനുഷ്ഠിക്കുന്നതിനു് വിരോധമില്ലെന്നു് പറയുന്ന വല്ല സ്മൃതികളും ഉണ്ടായേക്കാവുന്നതാണു്. സതി എന്ന ദയനീയകൃത്യം ശരിയാണെന്നു പറയുന്ന സ്മൃതികളും ഉണ്ടായേക്കാം. അതുകൊണ്ടു വല്ല ശാസ്ത്രത്തേയും പുരാണത്തേയും അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി ഈ ബില്ലിനെ എതിർക്കുന്ന ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാരോടു് നമ്മുടെ ദിവാൻ പ്രസിദ്ധനാണു് അവർകളും തന്നെ സെൻട്രൽ അസംബ്ലിയിൽ "Age of Consent Bill" നെ കുറിച്ചു നടന്ന വാഗ്വിവാദാവസരത്തിൽ പറഞ്ഞ വാക്കുകളും തന്നെ ഞാനിവിടെ എടുത്തു വായിക്കാം.

"The fact that a so called marriage rite precedes the commission of a crime does not and cannot justify that crime. I have no doubt that if you were to ask a Cannibal he would plead his religion for the heinous act he does".

ബഹുമാനപ്പെട്ട ശിവമ്മേനോൻ എന്റെ ബില്ലിനെ സന്തോഷപൂർവ്വം പിൻതാങ്ങുമെന്നു് ഞാൻ പൂർണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുന്നു. All India Women's Conference ശൈശവ വിവാഹത്തെ കഴിയുന്നതും വേഗം നിർത്തലാക്കണമെന്ന പ്രമേയം പാസ്സാക്കിട്ടുണ്ടു്. അതുപോലെ കൊച്ചി രാജ്യത്തെ എല്ലാ വനിതാസമാജങ്ങളും ശൈശവ വിവാഹത്തെ നിർത്തൽ ചെയ്യണമെന്നുള്ള പ്രമേയം പാസ്സാക്കിട്ടുണ്ടു് എന്നുള്ള സംഗതി ഈ സഭയുടെ ദൃഷ്ടിയിൽപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു. ഈ സഭയിലുള്ള നോമിനേറ്റഡ് മെമ്പറന്മാരും ഇൻറിപെൻഡന്റ് മെമ്പറന്മാരും എന്റെ ബില്ലിനെ അനുകൂലിക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഇന്നലെ ശ്രീകരിച്ച പ്രോഗ്രസ്സീവ് പാർട്ടിക്കാർ അവരുടെ പാർട്ടിയുടെ നാമധേയം കൊണ്ടു തന്നെ എന്റെ ഈ ബില്ലിനെ അതിശക്തിയായി പിൻതാങ്ങുമെന്നു ഞാൻ പൂർണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇനി ഞാൻ ഈ സഭയിലെ രണ്ടു കോൺഗ്രസ്സ് കക്ഷിക്കാരേയും മഹാത്മാഗാന്ധിജി ഫൻഡ് -ൽ മദ്ദാസു സന്ദർശിച്ച അവസരത്തിൽ "Abolition of child widows" എന്ന വിഷയത്തെ കുറിച്ച് അദ്ദേഹം സംസാരിച്ച അവസരത്തിൽ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞ വാക്കുകളെ തന്നെ ഓർമ്മപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു.

Mahathma Gandhi said that there was no warrant for this kind of widowhood in Hinduism and he exclaimed with intense grief and agony of mental pain, "I have often said in secret to God: if you want me to live Oh! God, why do you make me a witness to these tragedies ?

ഈ വാക്കുകളെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടു രണ്ടു കോൺഗ്രസ്സ് കക്ഷിക്കാരും എന്റെ ബില്ലിനെ പിൻതാങ്ങുമെന്നുള്ള പൂർണ്ണവിശ്വാസത്തോടു കൂടി ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ സഭയുടെ അംഗീകാരത്തിനായി ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

Mrs. Menon

മിസ്സിസ്സ്. സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി : സർ, എന്റെ മാന്യ സ്നേഹിത അവതരിപ്പിച്ച ബില്ലിനെ ഞാൻ പിന്താങ്ങുന്നു. ഈ തീരത്തിൽ ഒരു ബില്ല് ബ്രിട്ടീഷ് ഇന്ത്യയിൽ പാസ്സായിട്ട ഏതാനും കൊല്ലങ്ങളായി. മാമൂൽപ്രിയന്മാരുടെ വലിയ എതിർപ്പും അതിനുണ്ടായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ ഈ നിയമം അനുസരിച്ച് എല്ലാവരും നടന്നു വരികയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. ഈ സമ്പ്രദായം എങ്ങിനെയുണ്ടായിയെന്നു അന്വേഷിക്കേണ്ടകാര്യം ഇപ്പോൾ ഇല്ലാതായിട്ടുണ്ട്. ശൈശവവിവാഹംകൊണ്ട് പലദോഷങ്ങളും ഉണ്ടാകുന്നുണ്ടെന്നും ഈ പരിഷ്കാര കാലത്തിനു ഇതു യോജിച്ചതല്ലെന്നും ആരും സമ്മതിക്കും. വിവാഹത്തിന്റെ ആവശ്യകത സുഭോഗ്യമായ കുടുംബജീവിതവും ആരോഗ്യദൃഢഗാത്രരായ പുത്രോല്പാദനവും ആണല്ലൊ. വിവാഹം എന്നതു് ഇന്നതെന്നു മനസ്സിലാവാത്തവരും, ബുദ്ധിവികാസമോ, വിവേചനാശക്തിയോ, പറയത്തക്ക അറിവോ ഇല്ലാത്തവരും ആയ രണ്ടു കുട്ടികളെ അഭേദ്യമായ ഒരു ബന്ധത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതു" പ്രത്യക്ഷത്തിൽ ന്യായീകരിക്കാവുന്നതല്ല. എന്നുമാത്രമല്ല സുഭോഗ്യമായ കുടുംബജീവിതത്തിനു പര്യാപ്തവുമല്ല. ദമ്പതികൾ തമ്മിലുള്ള യോജിപ്പിനു അവരുടെ മനസ്സു തമ്മിൽ ഇണക്കമുണ്ടായിരിക്കണമെന്നും സ്വഭാവത്തിൽ ഐകരൂപ്യമോ, യോജിപ്പോ ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്നും ആരും സമ്മതിക്കും. കുട്ടിപ്രായത്തിൽ, അതായതു് ബുദ്ധിയും വിവേചനാശക്തിയും വികസിക്കുന്നതിനു മുമ്പായി അവരുടെ സ്വഭാവം ഏതുവിധത്തിലായിരിക്കുമെന്നു ഊഹിക്കുവാൻ തന്നെ സാദ്ധ്യമല്ല. അങ്ങിനെയിരിക്കുന്ന കാലത്തു രണ്ടുകുട്ടികളെ മാതാപിതാക്കന്മാർ മരണം വരെ ഒത്തൊരുമിച്ചു കഴിച്ചു കൂട്ടേണ്ടതായ ബന്ധത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതു് കുറഞ്ഞപക്ഷം വളരെ സാഹസം എന്നു പറയാതെ നിവൃത്തിയില്ല. പലപ്പോഴും ഇങ്ങിനെയുള്ള ദമ്പതികളുടെ ജീവിതം നരകജീവിതമായി പരിണമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. പരുഷപ്രാപ്തിയായതിനു ശേഷം സ്വമനസ്സാലെ വിവാഹബന്ധത്തിൽ ഏർപ്പെടുന്നവർക്കു തങ്ങളുടെ കുടുംബജീവിതം സുഭോഗ്യകരമായി പരിണമിച്ചില്ലെങ്കിൽ പരിതാപപ്പെടുന്നതിനോ ഇച്ഛാഭംഗപ്പെടുന്നതിനോ കാരണമില്ല. നേരെ മറിച്ചു രക്ഷകർത്താക്കന്മാരുടെ ബുദ്ധിശൂന്യമായ പ്രവൃത്തി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കൊണ്ട് അസമാധാനവും അസന്തുഷ്ടിയും കുടുംബജീവിതത്തിൽ നേരിടുന്ന പക്ഷം ദമ്പതികളുടെ നൈരാശ്യത്തിനു ഒരാശ്വാസം ഉണ്ടാകുകയില്ലെന്നു മാത്രമല്ല അവരുടെ ശാപവും കൂടി രക്ഷകർത്താക്കളുടെ തലയിൽ വന്നു ചേരുന്നതിനും ഇടയുണ്ടാകാം.

മാതൃത്വം വഹിക്കാൻ പ്രാപ്തിവരുന്നതിനു മുമ്പായി പുത്രോല്പാദനം ഉണ്ടാകുന്നതായാൽ അതു പ്രജക്കും മാതാവിനും ഒരേസമയത്തു ദോഷം ചെയ്യുമെന്നാണു് വൈദ്യശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായം. ശൈശവവിവാഹം നടപ്പിലിരിക്കുന്ന സമുദായത്തിൽ പ്രായപൂർത്തി വരുന്നതിനു മുമ്പായി പലപ്പോഴും പുത്രോല്പാദനം ഉണ്ടാകുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതു് ഒരു പരമാർത്ഥമായ സംഗതിയാണു്. അങ്ങിനെ ജനിക്കുന്ന പ്രജകൾക്കു ആരോഗ്യമോ, ദീർഘായുസ്സോ ഉണ്ടാവുന്നതു സാധാരണമല്ല. ഇൻഡ്യയിലെ ശിശുമരണത്തിനു പ്രധാനമായ കാരണങ്ങളിൽ ഒന്നായി ഇതിനെ ഗണിക്കുന്നുണ്ടു്. പ്രായപൂർത്തി വരാത്തതായ പെൺകുട്ടികൾ മാതൃത്വം വഹിക്കുന്നതായാൽ തൻമൂലം അകാലമരണത്തിനു ഇരയാകുന്നതിനും ഇടയുണ്ടു്. പലപ്പോഴും അങ്ങിനെയുള്ള സ്ത്രീകളുടെ ശരീരത്തിനു സാരമായ കേടുകൾ ഉണ്ടാകുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ടു്.

ശിശു വിധവകൾ ഉണ്ടാവുക എന്നുള്ളതാണു് ഈ സമ്പ്രദായത്തിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്ന മറ്റൊരു ദോഷം. ജീവിതം ഇന്നതെന്നു അറിവാൻ തരമില്ലാത്തകാലത്തു ആലോചനാരഹിതമായ മാതാപിതാക്കന്മാരുടെ പ്രവൃത്തിയാൽ വിവാഹബന്ധത്തിൽ ഏർപ്പെട്ട ഒരു പെൺകുട്ടിയുടെ ഭർത്താവു നിർഭാഗ്യവശാൽ മരിച്ചു പോകയാണെങ്കിൽ ആ കുട്ടിയുടെ ഭാവിജീവിതം എത്രമാത്രം ശോകരമാണെന്നു ഊഹിക്കുകയായിരിക്കും നല്ലതു്.

ലോകത്തിലെ യാതൊരു സന്തോഷങ്ങളിലും പങ്കുകൊള്ളുന്നതിനു ഈ കുട്ടിയെ സമുദായം സമ്മതിക്കുന്നില്ല. ഈ കുട്ടിയെ കുടുംബത്തിലെ ശാപമായിത്തന്നെ കരുതുന്നു; കുടുംബത്തിലെ അടിമയായി കണക്കാക്കുന്നു. ഈ കാര്യംമാത്രം ഒഴിച്ചിട്ടെങ്കിലും ഈ ശൈശവവിവാഹസമ്പ്രദായം ഉടനടി നിറുത്തൽ ചെയ്യേണ്ടതു് അത്യാവശ്യമാണെന്നും ഈ ബില്ലിനോടു ഈ സഭയിലുള്ള എല്ലാ അംഗങ്ങളും ജാതിമതഭേദം കൂടാതെ അനുകൂലിക്കണമെന്നും ഞാൻ സ്ത്രീലോകത്തിലെ നിർഭാഗ്യകളായ പെൺകുട്ടികളുടെ നാമത്തിൽ അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

Mr. President: I may make it plain at this stage that Government as such will be neutral on this measure and members of the Government will have individual liberty to vote as they like.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Sir, I have great pleasure to rise to support this Bill, firstly, on the question of the consideration of the principles involved therein. Secondly, it has received the consent of the whole of the Cochin women-folk as represented by their two accredited representatives here. Thirdly, I have got very great admiration for the gallant efforts that are being put forth by the women-folk in this direction. Fourthly, the Bill comes from this side of the House of which I also form a part *(Laughter)*. There are several aspects to this question. The first question that arises in my mind is as to whether a girl below 14 years of age is capable of

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

choosing a career for herself. Is she able to decide a profession or is she able to take up motherhood before the age of 14 is the question that first arises in my mind. I do not think it requires an elaborate explanation. Everybody knows that the women of India are unable to decide before they are 14 or even 18 years of age as to what career they should choose. Generally what happens is that they are got married by their parents. If the father asks them to marry, they marry; if the father asks them not to marry, they do not marry, and if the father asks them to go to the convent, they go to the convent. Therefore, it seems to me that until a woman reaches the age of discretion or at least until the age of 14, their parents should not be given power to decide as to what exactly should be their future career. This power should be given to the women themselves. Now they are married before the age of 14 and by the time a woman is 30, she is burdened with half a dozen children. She will be unable to look after the welfare of her children. Women who might have become brilliant scientists, mathematicians and engineers and what not, are thereby lost to the society. Therefore, if marriage is enforced upon a girl at a very early age, we will be losing a number of brilliant units to the society and in that respect also it appears to me that before a woman reaches the age of discretion no career should be forced upon her. Secondly, I only emphasise the point that has been adequately represented on the floor of this House. I ask the question as to whether it is in the interest of women or of humanity to make a woman a mother before she is 14. Medical science adds weight to the view that the health of a woman will be impaired if she becomes a mother before she reaches full growth. Thirdly, we should consider that every woman who brings forth a child should have the ability to rear it up properly. Besides she should have the education and the necessary knowledge and wisdom for bringing up wise and nice children. I ask the question as to whether a girl of 12 or 13 will be able to rear up her children, she herself being a child. I know a case, a pitiable case which has occurred in Ernakulam. A girl-wife was playing on a harmonium even after she heard that her husband was dead. That innocent girl was not conscious of its effects upon her life. I understand that she is a Brahmin girl very highly placed in society. If such a girl could not understand what are the effects of widowhood upon her, how much more can we expect her to bring up her children. They will only be irresponsible mothers who will be unable to rear up their children to proper units in the society. For these reasons and to quote the Hon'ble Member for Talappalli (Ezhuvas), for other reasons which will follow hereafter, I strongly support this measure.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* Sir, the Bill before the House is one which will affect only Tamil Brahmins, and perhaps some non-Brahmins also in our State. The fundamental principle of legislation is that it should be undertaken only after ascertaining the views and wishes of the people whom it will affect. In this House there are only two Tamil Brahmins whom this legislation can affect and it will be impossible for them to make their voices felt in this House, as they are in such a minority. I would therefore earnestly implore that steps be taken to circulate this Bill with a view to ascertain the opinion and wishes of the community or communities whom this legislation will affect.

Conditions in the State and British Malabar are entirely different, as far as this Bill is concerned, from what they are in other parts of India. For instance, the Bill in question will not affect even the Malayalee Brahmins, I mean the Nambudiris.

It is therefore my request that the House should have an opportunity to know the *Sanatanic* views on pre-puberty marriage and that will be possible only if an expert who is a *Sanatanist* and well versed in Hindu *Sastras* is co-opted as a Member of this House.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* The hon'ble member himself is in this House.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* I am proud that I am out and out a *Sanatanist*, but I cannot claim much knowledge of *Sastras. (Laughter).* And, it is on this account that I plead for the co-option of an expert member. I am sure that when both sides of the question are presented to this House, as most of the hon'ble members are disinterested, the proposed legislation will be so shaped as to satisfy the sentiments and feelings of the Brahmin community at large.

This Bill, if passed into law, will be a standing menace to Hindu Religion, Hindu Society. What is surprising, nay, amusing, is that the marriage laws enacted by Manu and Yagnya Valkya, Parasara and Vasishta, are attempted to be set at naught in an assembly of hon'ble members, many of whom, I dare say, have not devoted their attention even to learn the lofty ideals of Hindu marriage laws. I never dreamt of facing such ill-devised legislation in our State ruled by the most orthodox Hindu-Ruler of the present-day India. Our Highness has rightly earned the name and fame of being the staunch preserver of our ancient *Dharma Sastras.* His Highness is a profound believer in our *Sanatana Dharma* and he is rightly styled DHARMIKA CHAKRAVARTI and I am sure in his time, it will be almost impossible to enact a legislation which is clearly against

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

religious tenets and principles which every orthodox Brahmin believes in and follows. Though consent was given for moving this Bill, I am sure sanction will not be given by His Highness.

Marriage among Hindus is not a civil contract even when the parties to the marriage possess full contractual capacity, but a religious sacrament. In the case of girls, it is a *Samskara* enjoined by the *Sastras* to be performed before the girls attain a particular age. Just like a boy who has to perform his *Upanayanam*, a girl has to perform her marriage.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Are the *Upanayanam* and marriage of the same nature?

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* Yes, there is some difference. One is a male and the other female. *(Laughter).* The non-performance of a *Samskara* is a transgression and is believed to be productive of spiritual ruin.

This is a measure of social reform and the first of its kind in our State. So it must be enacted on the line of least resistance. Let the marriageable age be fixed at 12 years. If any legal protection is necessary in respect of consumation of marriage, let us raise the age of consent even to 16 and watch the result of that measure. The mover says it will lead to child or virgin widows. I endorse every word of the lady member as regards the hardships of the young widows.

Mr. P. Govinda Menon *(Mulakunnathukavu):* Would you support it?

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* Let it come. Then we will see.

This Bill will never remedy this defect. A Virgin Widow Marriage Bill alone will solve the problem. The reasons adduced for the change are not convincing to any person critically-minded. Is it not everybody's experience that virgin widows are less dangerous than experienced widows. When Dickens's Sam Weller (senior) said to Sam Weller Junior "Beware of Widows," he did not mean most certainly virgin widows. The proper remedy would be to give all widows equal opportunity of killing a few more husbands by re-marriages. But to be serious, there is, in my opinion, not much point in the argument that early marriage will lead to the increase of virgin widows. Virgin widows from the point of view of society are not more dangerous than virgins who remain unmarried long after they attain puberty.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* If the age is fixed at 12 years, will the *Sastras* be affected?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* Before the girl attains puberty. That is only our point.

Another reason (Mr. Mathai urged this reason) urged is that it is unfair to foist a husband on a young girl without her being allowed to select her own partner in life. It cannot be denied that superficially the argument looks attractive. But on the other side, there is the undoubted fact that the parents who in most cases love their children more than themselves, are not likely to select a partner entirely unsuited to their daughters, and after all it is a question for serious consideration whether the selection should be left to an impulsive young girl or to loving parents well experienced in the way of the world and accustomed to judge young men and women not by their pretentions but by their possessions.

Mrs. Thankamma N. Menon *(Ernakulam-Women):* Parents can select the bride-grooms after 14 years.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* It is very dangerous to allow an impulsive girl with some little education to select her own partner. It is noteworthy that in India even among races which have only adult marriages, the selection has not always been in the hands of the women, although with the advent of the cinemas and the multiplicity of parks, signs are not wanting that a change is likely to come.

The practice of early marriage has been in existence among some of the leading countries in India from times immemorial. It is a well-established maxim that these practices and usages which have their root in the immemorial past should never be lightly interfered with. The observance of these maxims is imperative in the case of social laws which have been propounded by people who had been an example to the whole world in all the fields of human knowledge. It is entirely impossible that a race which produced men who have been the admiration and envy of the world in philosophy, science, mathematics, ayurveda, fine arts and every branch of science and art, would have remained content with this usage, if it was deterimental to their well-being. There are two ways in which the effect of a usage upon society can be judged. (1) The effect upon the physique of man and woman and (2) its effect upon their intelligence. As to physique, I am not aware or at any rate, no-body has proved that the Brahmins suffer in point of comparison with any other race; and as to intelligence even the worst enemies of Brahmins concede that they are equals, if not superiors, of any other race in India.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The author of *Ashtangahridaya* has no word to say against this practice. So also the authors of many leading books on *Balachikilsa*. I shall also quote the opinion of some eminent European medical experts. Dr. C. A. Bently, Director of Public Health, Bengal, says that the abnormal death-rate among children in Bengal is due to the want of a good and nourishing diet and not due to early marriage. Colonel Mc Taggart says that the only potent cause for heavy mortality is the want of nourishing diet. In Europe where child marriage is unknown, the infant mortality was very great and it was brought down by the amelioration of the economic and sanitary conditions. In the Census Report of 1921, it is stated that in Burma where there is no child marriage, the infantile mortality was by far greater than that in Bihar and Orissa which are the seats of early marriage in India. The Census Commissioner's report contains the following:— "In spite of the general prevalance of early marriages, the percentage of feminine mortality to male mortality is 89 in Bihar, 91 in Bengal and 90 the average in Europe". All these facts show that early marriage is not responsible for infant and feminine mortality. People who condemn this practice make the mistake of supposing that early marriages are followed by early consumnation. The very age at which these marriages are performed makes such a contingency impossible. Consumnations take place only after Nature has proclaimed that consumnation can be had without the danger. For the rest, the married girl stays in the house of the parents and gets a proper training in all house-hold duties so that when she is sent along to her husband's house, she becomes a useful member of that family unlike some other communities where new arrivals are a source of additional trouble.

When Rai Sahib Sarda, whose main qualification for introducing the Bill seems to be his faminie name, introduced a Bill in the Assembly, the Hon. Judges of the High Court, were requested to send their opinion about the Bill.

Mr. Justice Mackey of the Madras High Court said that the Bill was a seizmic disturbance of an age-long practice. Justice Pekanham Walsh agreed with Justice Mackey and added that if there were any wide-spread feeling against the existence of child-widows, it would surely be reflected on a large and growing use of the widow remarriage Act which has always been and still remains a dead letter. He further said that he agreed with Justice Reilly, Jackson and Mackey.

Justice Thiruvenkatacharia after criticising the Bill concluded by saying "Coercive legislation like that proposed in this Bill will not only be of doubtful utility, but like quack remedies, may produce

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

evil consequences which we either do not at all or only dimly forsee at present".

Justice Davadoss, a Christian judge, says: "The Bill attempts at impossible things. Who is to determine what the age of the girl is? Births are not registered and horoscopes are notoriously unreliable." Is there any institution or machinery in our State to identify or verify the correctness of the age of girls?

Mr. E. Ikkanda Warriar *(Cheruthuruthi):* We will have it.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* Let us have it first. Then introduce the Bill.

Justice Kumaraswamy Sastry was of opinion that this was not a matter on which Legislature should interfere. He was of opinion that "it is rather for educated public opinion to assert itself and to take steps by educating the masses to put an end to this and other social evils".

These are the opinions of the Hon. Judges both European and Indian, of the Madras High Court.

We have got spiritual heads. Sri Sankaracharya's opinion is: The proposed Legislation is clearly against the religious tenets and principles of Brahmins. While a permissive measure of this kind is calculated to disturb the religious and social amity of the community, a penalising legislation such as the one now proposed, to say the least is most unwarranted and unjust and ought not under any circumstances be permitted to become law.

Ellen Kay, a prominent leader of the feminine movement advocating free love, free divorce and motherhood without marriage says, "that morality is impossible without early marriage. Postponement leads to prostitution, spread of venereal diseases and the evils of self-abuse and abstinence. In early marriage only the highest form of love is possible".

To conclude.—(1) The Bill in question is an unjustifiable violation of the cardinal principle of legislation in the opinion of eminent jurists.

(2) It is an unwarranted infliction or imposition upon the community or communities it seeks to affect, in that there is absolutely no proof that they have made a demand or even a request for such a measure.

(3) It is of doubtful propriety in that it has always been in the opinion of all rational men and women, an

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

elementary principle of social legislation that a coercive measure should never be resorted to unless the society concerned or the State which embraces it would be in imminent danger of deterioration but for such legislation.

(4) It is fundamentally opposed to Hindu *Sastras* as laid down in ancient Books of admitted authority and as expounded by spiritual authorities who alone are fully competent to interpret and administer them.

(5) Its utility is questionable, because leading medical men here as well as elsewhere are of opinion that it is unnecessary, superfluous, and perhaps harmful from the Eugenic point of view.

(6) The only advice I can tender to the Hon'ble Lady Member, if she will listen to my advice, is to follow the example of Mr. Kannan Nayar, Secretary to Government, while he sat on this side of the House, *viz.*, introducing an identical Bill after great deliberation and of withdrawing the same with commendable haste when he was convinced of the injustice of the Bill.

History bears testimony to the fact that interference in matters religious and social have not successfully stood the test of time and cannot by this very nature endure for long. Legislation like marriage if made in haste will have to be repented at leisure.

The House rose for lunch at 1 p.m. and reassembled at 2-30 p.m. with the Deputy President in the Chair.

Mr. N. Govinda Pai *(Nominated):* Mr. President, Sir, I have very great pleasure in supporting the measure that is now considered by the House. *(Hear, hear).* I too belong to a community which is very greatly affected by such a measure. As the history of all such social legislation would show there is bound to be objection for such measures from one quarter or other of every community and I cannot say that there will not be in my community an old section which will be against this social legislation. As far as I have been able to gather and gauge a great consensus of opinion in my community is in favour of this Bill and so it gives me great courage to support it. There is no doubt a section in my community which thinks that such a legislation should be taken up not by any Government, but by the religious head of the community. My answer to this question is that when such a measure was enacted in British India, where a

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

great majority of my community resides, the attitude taken by the head of my community was such as to allow me to entertain no fear in supporting this motion. If we see what exactly happens actually in the communities that are affected by this legislation today, including that community to which my learned friend Mr. Ramachandra Ayyar belongs, I can say from my own experience of Mattancheri and some other places that I know, that girls are already being married after attaining puberty, but it is given out that puberty comes only after marriage. In such circumstances, this legislation would only go to legalise a practice which is already in vogue, and so I do not think that there need be any hesitation in supporting this motion.

*മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: മിസ്റ്റർ പ്രസിഡൻറ് സർ, ഈ ബില്ലിനെ കൊച്ചീരാജ്യത്തിലെ ബ്രാഹ്മണ സമുദായത്തിൻെറ നാമധേയത്തിൽ ഞാൻ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നു. കൊച്ചീരാജ്യത്തിലെ ബ്രാഹ്മണ സമുദായം മുഴുവനും വലിയ സന്തോഷത്തോടുകൂടി ഇതിൻെറ അവതാരികയെ അനുമോദിക്കുമെന്നും, അവക്ക് അനുഗ്രഹം നൽകുമെന്നും ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ സഭയിൽ ഈ ബിൽ പാസ്സാക്കിയാൽ ഈ നിയമം ബാധിക്കുമെന്നുള്ള സമുദായത്തിൽ പെട്ട ഒരു മാന്യദേഹമായ മിസ്റ്റർ ഗോവിന്ദമേനോൻ ഇതിനെ അനുകൂലിച്ചതിൽ ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ അനുമോദിക്കുന്നു. ഈ ബില്ലുകൊണ്ട് വളരെയധികം ഫലവും ആശ്വാസവും കിട്ടിയേക്കാവുന്ന ബ്രാഹ്മണ സമുദായത്തിലെ ഒരംഗമായ എൻെറ മാന്യസ്നേഹിതൻ നെല്ലായി മെമ്പർ മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്ക്ക് ഇതിനെ അനുകൂലിക്കുവാൻ സാധിക്കാതെവന്നതിൽ ഞാൻ അദ്ദേഹത്തോട് അനുതപിക്കയും ചെയ്യുന്നു. ഈ ബിൽ നിയമമായി വരുന്നത് എപ്പോഴാണ്", എപ്പോഴാണ് എന്നു കാത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കൊച്ചിയിലെ അനേകായിരം ബ്രാഹ്മണ മാതാപിതാക്കളുടെ നാമധേയത്തിലാണ് ഞാൻ ഇതിനെ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നത്. അവരുടെ കഥ ആലോചിക്കുമ്പോൾ അടുത്തു് ഒരു കടലാസ്സിൽ വായിച്ച ഒരു സംഗതി എനിക്ക് ഓർമ്മവരുന്നുണ്ട്. ഫ്രാൻസിലാണെന്നു് തോന്നുന്നു, അവിടത്തെ പാർലിമെൻററി സമ്പ്രദായപ്രകാരം ഒരു കൊല്ലത്തെ ബഡ്ജറ്റ് ആ കൊല്ലാവസാനത്തിൽ രാത്രി ഫട മണി കഴിയുന്നതിനുമുമ്പു് പാസ്സാക്കിയിരിക്കണം എന്നുണ്ടു്. എന്നാൽ വാദപ്രതിവാദത്തിൻെറ തീവ്രത കൊണ്ടും ദൈർഘ്യം കൊണ്ടും ചിലപ്പോൾ അതിനുള്ളിൽ പാസ്സായി എന്നുവരുകയില്ല. ഏതാണ്ടു് ഫട മണിയായാൽ അവിടത്തെ ലജിസ്ലേററീവ് കൌൺസിൽ സിക്രട്ടറി പോയി ക്ളോക്കിൻെറ നാക്കു് പിടിച്ചുനിറുത്തും. (ചിരി) പിന്നീടു വാദപ്രതിവാദങ്ങളും അവസാനിച്ചു് ബഡ്ജറ്റ് പാസ്സാക്കിയതിനുശേഷമേ രാത്രി ഫട മണി ആകയുള്ളൂ. അതേമാതിരിതന്നെ എൻെറ സ്നേഹിതൻെറ സമുദായത്തിൽപെട്ട സ്ത്രീകളും ജ്ഞാനവാകുന്നതിനുമുമ്പു് വിവാഹം ചെയ്തിരിക്കണമെന്നു് നിശ്ചയമുണ്ടു്. സ്ത്രീകളുടെ മാതാപിതാക്കന്മാരുടെ ദാരിദ്ര്യം കൊണ്ടോ, തക്കതായ വരനെ കിട്ടാത്തതുകൊണ്ടോ നിർഭാഗ്യവശാൽ ജാതകം യോജിക്കാത്തതുകൊണ്ടോ വിവാഹം നിശ്ചിത കാലത്തിനുള്ളിൽ നടന്നില്ലെങ്കിൽ ക്ളോക്കിൻെറ നാക്കു പിടിച്ചു നിറുത്തിയ മാതിരി, വിവാഹം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷമേ സ്ത്രീകൾ ജ്ഞാനവാകയുള്ളൂ. അങ്ങിനെയാണ് മിക്കവാറും കണ്ടുവരുന്നതു്. (ചിരി) ഈ ഒരു സമ്പ്രദായം

*Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഈ സമുദായത്തിൽ നടപ്പിലുണ്ടെന്നു് വളരെ ധൈര്യത്തോടുകൂടി ഈ സഭയിൽ സമ്മതിക്കുവാൻ തന്റേടമുണ്ടായ മിസ്റ്റർ ഗോവിന്ദമേനോനെ ഞാൻ ഒന്നുകൂടി അനുമോദിക്കുന്നു. ഈ സമ്പ്രദായം നടപ്പിലിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണു് ഞാൻ ബ്രാഹ്മണ സമുദായത്തിന്റെ നാമധേയത്തിൽ ഈ ബില്ലിനെ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നുവെന്നു പറഞ്ഞതു്. അതുകൊണ്ടു തന്നെയാണു്, ഈ ബില്ലിനോടു് അനുകൂലിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലെന്നു പ്രതിപാദിച്ച മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യരോടു് അനുതപിച്ചതും. ഈ ബില്ലു് പാസ്സാക്കുകയാണെങ്കിൽ ആ സമുദായത്തിന്റെ ഇടയിൽ ഇങ്ങിനെയുള്ള കാപട്യങ്ങൾ കൂടാതെ കഴിക്കുന്നതിനുള്ള ആശ്വാസം കിട്ടുമല്ലോ എന്നു വിചാരിച്ചാണു് ഞാൻ ഇതിനെ സ്വാഗതം ചെയ്തതു്. ഫ്ഫ ൦-ൽ ജനിച്ച ഒരു പെൺകുട്ടിയുണ്ടെങ്കിൽ കാലേകൂട്ടിത്തന്നെ അതിബുദ്ധിമാന്മാരായ എന്റെ സ്നേഹിതൻ മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യരുടെ സമുദായത്തിൽപെട്ട ആളുകൾ—അവർതന്നെ സമ്മതിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണു്—ഫ ൦൨-ലും, ഫ ൦൩-ലും ഫ ൦൪-ലും ജനിച്ചതായി ഓരോ ജാതകം എഴുതിവെച്ചുകൊണ്ടു് ഏതു കൊല്ലത്തെ ജാതകമാണു് യോജിക്കുന്നതെന്നുവെച്ചാൽ അതു് കയ്യിലെടുക്കും. ഇതെല്ലാം എല്ലാവർക്കും അറിയാവുന്ന ഒരു സംഗതിയാണു്. അതുകൊണ്ടാണു് ഇതൊന്നും മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യരോ, മിസ്റ്റർ സുബ്രഹ്മണ്യയ്യരോ ഇതിനോടു അനുകൂലിക്കാത്തതെന്നു് ഈ സഭക്കു് അറിയാവുന്നതാണു്. അങ്ങിനെയുള്ള സമുദായത്തിൽപെട്ടവർക്കുവേണ്ടി അവരുടെ ചുമതല ഞാൻ തന്നെ ഏല്ക്കുകയാണു് ചെയ്തിരിക്കുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ: ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയോ?

മിസ്റ്റർ പി ഗോവിന്ദമേനോൻ: അതെ.

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ: അതാവശ്യമില്ല. ഈ ബില്ലു് വേണമെന്നു് ഞങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെട്ടതുമില്ല.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: ഇതു് ഞങ്ങളാരും ആവശ്യപ്പെടാതെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ബില്ലാണെന്നു് അദ്ദേഹം പറയുകയുണ്ടായി. ആ സമുദായത്തിലെ വിവാഹം കഴിക്കാത്ത പെൺകുട്ടികളുടെ മാതാപിതാക്കന്മാർ ധാരാളം ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു ബില്ലാണിതു്. ഞങ്ങളുടെ സമുദായം സംഘങ്ങൾ കൂടുവാനോ, മീറ്റിങ്ങുകൾ കൂടി പ്രസംഗിക്കുവാനോ, പ്രമേയങ്ങൾ പാസ്സാക്കുവാനോ മറ്റു ചില സമുദായങ്ങളെപ്പോലെ പ്രവർത്തിക്കുവാനോ ഉള്ള സമയവും വിസ്തീർണവുമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് എന്തെങ്കിലും ആവശ്യം നേരിടുമ്പോൾ ജാതക പ്രയോഗങ്ങൾ ചെയ്തു് സമയത്തിനനുസരിച്ചു് മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുവാനുള്ള തന്റേടമുള്ള കന്നാടനെന്നു് ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി. ഇതു് ശാസ്ത്രത്തിനും മതത്തിനും മതസിദ്ധാന്തങ്ങൾക്കും വളരെ വിരുദ്ധമായിട്ടുള്ളതാണെന്നും ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി. അപ്പോസ്തലന്റേയും, യാജ്ഞവൽക്യന്റേയും, വസിഷ്ഠന്റേയും—കംഫർട്ടന്റെ എന്നദ്ദേഹം പറഞ്ഞില്ല. (ചിരി)—സ്മൃതികളെല്ലാം അതാതുകാലത്തെ സമുദായാചാരങ്ങളെ റിക്കാർഡാക്കി വെച്ചിട്ടുള്ളതാകകൊണ്ടു് അതിൽനിന്നും മതസിദ്ധാന്തങ്ങൾ വിസമ്മതിക്കുന്നതായി അർത്ഥം വരുന്നുണ്ടെന്നു് അദ്ദേഹം വിചാരിച്ചതിൽ തെറ്റില്ല. അദ്ദേഹത്തിനു് ആചാരങ്ങളിൽ അങ്ങിനെയെല്ലാം കാണുന്നുണ്ടെന്നല്ലാതെ ശാസ്ത്രങ്ങളിലൊന്നും വലിയ പരിചയമില്ലെന്നു് പറയുകയുണ്ടായി. ഈ ബില്ലു് ശാസ്ത്രത്തിനു് വിരുദ്ധമായിട്ടുള്ളതല്ലെന്നു് വിശ്വസിക്കാവുന്ന ഏറ്റവും വലിയ ഒരു അതോറിറ്റി പറയുന്നപക്ഷം നിങ്ങൾക്കെല്ലാം ഇതു സ്വീകരിക്കുവാൻ സൗകര്യമുണ്ടാകുന്നതാണു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

പണ്ഡിത മദനമോഹന മാളവ്യജിയെപ്പോലെ യോഗ്യന്മാരോ, യാഥാസ്ഥിതികന്മാരോ, ഹൈന്ദവ സിദ്ധാന്തങ്ങളിൽ പാണ്ഡിത്യമുള്ളവരോ ആയ ആളുകളെ കാണുവാൻ സാധിക്കയില്ല. ശാരദ ആക്ട് ഇൻഡ്യൻ നിയമസഭയിൽ കൊണ്ടുവന്ന അവസരത്തിൽ രണ്ടു സിലക്ട് കമ്മിറ്റിയിലും അദ്ദേഹം അംഗമായിരുന്നു. രണ്ടാമത്തെ സിലക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ടിൽ മിനിമം വയസ്സ് ഫർ അല്ല ഫ്രം ആണ വേണ്ടതു് എന്നദ്ദേഹം പറഞ്ഞു. അദ്ദേഹം അങ്ങിനെ പറഞ്ഞതിന്റെ കാരണം മതത്തെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയോ ശ്രുതിസ്മൃതികളെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയോ അല്ല. പൊതുജനാഭിപ്രായം ഫ്രം വയസ്സാണെന്നു അദ്ദേഹത്തിനു് മനസ്സിലായിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടാണു്. സിലക്ട് കമ്മിറ്റിയിലെ ഡിസൻറിംഗ് മിനിട്ടിൽ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ഭാഗം ഞാൻ ഇവിടെ വായിക്കാം.

"I think we should leave the raising of the age of the marriage of girls beyond 12 to the greater spread of education and of ideas of social and physical well-being among the people".

എന്നാണു് പണ്ഡിത മാളവ്യ പറയുന്നതു്. പൊതുജനാഭിപ്രായം ഇതിലും കുറെക്കൂടി വളരുകയും വർദ്ധിക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ ഫ്രം വയസ്സ് എന്നുള്ളതു് ഫർ, ഫ്രം, ഫ്രാ, ഫ്രാ എന്നിങ്ങിനെ കൂടുതലാക്കാമെന്നാണു് പറയുന്നതു്. ഇന്നത്തെ നിലയിൽ ഫ്രം-ൽ കൂടുതലായ ഒരു പൊതുജനാഭിപ്രായം അതിന്റെ പിന്നിലില്ലെന്ന മാത്രമേ അദ്ദേഹം പറയുന്നുള്ളൂ. പണ്ഡിത മാളവ്യ അങ്ങിനെ പറയുമ്പോൾ അതു ശാസ്ത്രസമ്മതമായിട്ടല്ലാതെ വരുകയില്ലെന്നുള്ളതുകൊണ്ടു് നമുക്കു് അതു് അംഗീകരിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതാണു്. ഫ്രൻറ്-ൽ ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യയിൽ ഈ നിയമം പാസ്സാക്കി പത്തു കൊല്ലക്കാലത്തെ നടത്തിപ്പിനുശേഷം മദ്രാസു് സംസ്ഥാനത്തെ ബ്രാഹ്മണ സമുദായം നശിച്ചിട്ടില്ല, സ്ത്രീകളുടെ ചാരിത്ര്യം നശിച്ചിട്ടില്ല, അവിടത്തെ സ്ത്രീകളാരും ആരോഗ്യമില്ലാത്ത വരായി തീർന്നിട്ടില്ല. എല്ലൻ കെയ് (Ellen Key) എന്നു പറയുന്ന ആ സ്ത്രീയോ പുരുഷനോ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആ കുഴപ്പങ്ങളൊന്നും ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യയിലെ ബ്രാഹ്മണ സമുദായത്തിൽപെട്ട സ്ത്രീകൾക്കു വന്നിട്ടില്ല. ഈ ബിൽ നടപ്പിൽ വരുന്നതിനുമുമ്പു് ഈ ബ്രാഹ്മണസമുദായം എത്രമാത്രം ഉന്നതവും അധഃകൃതവും ആയിരുന്നുവോ അത്രമാത്രം ഉന്നതവും അധഃകൃതവുമായിട്ടുതന്നെ ഇപ്പോഴും ഇരിക്കുന്നുണ്ടു്. ഈ ബിൽ അവിടെ പാസ്സാക്കിയതുകൊണ്ടു് യാതൊരു കുഴപ്പവും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. അപൂർവ്വം ചില യാഥാസ്ഥിതികന്മാർ നമ്മുടെ കൊച്ചിരാജ്യത്തു് ഒരു സങ്കേതമുണ്ടെന്നു വിചാരിച്ചു് തുളുവപേത്തരിലെ ചില വീട്ടുകാർക്കു് വാടക കൊടുക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഇടക്കു് വിവാഹത്തിനു് അവിടെ വരാറുണ്ടു്. ആ റഫ്യൂജു് ഇവിടെ ഇല്ലാതാക്കണം. നമ്മുടെ നാട്ടിലും ഈ നിയമം നടപ്പിലാക്കണം. വളരെ വാദപ്രതിവാദങ്ങൾക്കു ശേഷവും, സിലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കാർ പല സ്ഥലങ്ങളിലും സഞ്ചരിച്ചു് തെളിവെടുത്തതിനു ശേഷവും, അതിശംഭീരന്മാരായ യോഗ്യന്മാരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ അറിഞ്ഞതിനു ശേഷവും ആണു് ഈ നിയമം ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യയിൽ നടപ്പാക്കീട്ടുള്ളതു്.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: ശൈശവ വിവാഹം കൊണ്ടു് പുരുഷന്മാരല്ലെ കഷ്ടപ്പെടുന്നതു്?

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: ചാരിത്ര്യമുണ്ടെങ്കിൽ കഷ്ടതയില്ല. (ചിരി)

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യയിലെ അസംബിളിയിൽ ഈ ബില്ലിന്റെ സിലക്ട് കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങളായിരുന്ന മഹാന്മാരുടെ പേരു വായിച്ചാൽ എത്രമാത്രം ആലോചനയോടും യുക്തിപൂർവ്വകമായും ആണ് അവർ ഈ സംഗതിയിൽ പ്രവത്തിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന് മനസ്സിലാകും. അംഗങ്ങളുടെ പേരുകൾ ഞാനിവിടെ വായിക്കാം.

J. Crerar	Rang Biharilal
H. B. Sarda	J. C. Chatterjee
Lajpatrai	Nilakanta Das
M. R. Jayakar	Ghanshyam Das Birla
Md. Yakub	Ganganand Sinha
H. A. J. Gidney	Thakur Das Bhargava
M. M. Malaviya	M. Yusuf Imman
H. S. Gour	Md. Rafique
S. Srinivasa Iyengar	J. A. Shillidy

മിസ്റ്റർ വി. ജെ. മത്തായി: ഇവരെല്ലാം ബ്രാഹ്മണരാണൊ?

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: ഇവരെല്ലാം വലിയ വലിയ ബ്രാഹ്മണരാണ്. ഇങ്ങിനെയുള്ള മഹാന്മാരടങ്ങിയ ഒരു സിലക്ട് കമ്മിറ്റിയിൽ ഈ ബിൽ രണ്ടുതവണ ആലോചനക്കു വന്നതിനുശേഷമാണ് ബ്രിട്ടീഷിൽ ഇതു പാസ്സാക്കിട്ടുള്ളതു്. പത്തു കൊല്ലക്കാലമായുള്ള ഇതിന്റെ നടത്തിപ്പിനുശേഷം യാതൊരു പ്രതിഷേധ ശബ്ദംപോലും ഈ നിയമത്തെക്കുറിച്ചു് ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ഈ ബില്ലിനെ എതിത്ത ശങ്കരാചാര്യന്മാരെല്ലാം ഇന്നും ശങ്കരാചാര്യന്മാരായിട്ടതന്നെ ഇരിക്കുന്നുണ്ട്. ഇനി നമുക്ക് ആലോചിക്കുവാനുള്ളതു് കേരളത്തിൽ അതി പ്രാചീന കാലം മുതൽക്കുതന്നെ കേരളീയ സ്ത്രീകൾക്ക് വിവാഹ കാര്യത്തിലും മറ്റും മറ്റരാജ്യങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ചു് വളരെ ആനുകൂല്യങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നുള്ളതാണ്. ശൈശവ വിവാഹം കേരളത്തിൽ ഒരുകാലത്തും നടപ്പുണ്ടായിരുന്നില്ല. അന്യരാജ്യത്തുനിന്നും വന്ന നമ്പൂതിരിമാർ ഇവിടത്തെ ആചാരങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചു് കുടികേറി പാത്തതിനുശേഷം കേരളീയരായിത്തീരുകയാണുണ്ടായിട്ടുള്ളതു്. ബ്രാഹ്മണ സമുദായംമാത്രം തമിഴ് നാട്ടിൽനിന്നും ഇവിടെ വന്നു് ഇവിടെയുള്ള സകല കാര്യങ്ങളിലും കയറി പ്രവത്തിക്കുന്നു. അവക്ക് ഇവിടത്തെ അമ്പലങ്ങളുമായി യാതൊരു ബന്ധവുമില്ല. അമ്പലത്തിൽ ഇവർ കയറുന്നതിനെ എതിക്കുവാൻ ഇവരെയുള്ളൂ. മറ്റു സകല കാര്യങ്ങളിലും ഇടപെട്ടു് പ്രവത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. ഇങ്ങിനെ ഈ നാട്ടിലെ പലകാര്യങ്ങളിലും പ്രവേശിച്ചു് ഇവിടന്നു വേണ്ടതൊക്കെ എടുത്തുകൊണ്ടു മിക്കവാറും ജർമ്മനിയിലെ ജൂതന്മാരെപ്പോലെയാണ് പെരുമാറി വരുന്നതു്. ഇതു് ഞാൻ ഒരു സമുദായത്തെ ആക്ഷേപിക്കയല്ല ചെയ്യുന്നതു്. ഈ നാടുമായി യാതൊരു ബന്ധവുമില്ലാത്ത ഈ ഒരു സമുദായം അവരുടെ നൈസർഗ്ഗികമായിട്ടുള്ള എല്ലാ ആചാരങ്ങളേയും സമ്പ്രദായങ്ങളേയും പുലത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ വി. ജെ. മത്തായി: അവരുടെ സ്ത്രീകളെ മറ്റുജാതിക്കാർക്കു കല്യാണംകഴിക്കാമൊ?

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ: പാടില്ല, അവക്ക് ഇവിടന്നു വേണ്ടതൊക്കെ എടുക്കാം. ഇങ്ങിനെ അവരുടെ നൈസർഗ്ഗികങ്ങളായ സകല

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കായ്ക്കുള്ളം പുലത്തിക്കൊണ്ട് ഇവിടത്തെ ഭ്രഷ്ടേവന്മാരായി അവർ കഴിഞ്ഞുകൂടുകയാണ്. ഇതു് ഈ രാജ്യത്തിനു് ഒരു തീരാകളങ്കമാണ്. ഇതു് ഈ രാജ്യത്തെ സ്ത്രീകളുടെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തേയും തന്റേടത്തേയും ശ്രേയസ്സിനേയും നിലനിറുത്തിക്കൊണ്ടുപോകുവാൻ സാധിക്കാത്തതരത്തിൽ ഒരു തീരാക്കളങ്കമായിട്ടാണിരിക്കുന്നതു്. ബ്രിട്ടീഷിൽ ഈ നിയമം നടപ്പായി ഫ ഠ കൊല്ലം കഴിഞ്ഞിട്ടാണ് ഇവിടേയും ഇതു് നിയമമാക്കണമെന്നുള്ള ബിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു്. ഇതു് ഇവിടെ നിയമമാക്കുന്നപക്ഷം യാതൊരു ആക്ഷേപവും ആരും പറയുകയില്ല. മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യർ ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി, ബ്രിട്ടീഷും ഇവിടവുമായി വ്യത്യാസമുണ്ടെന്നു്. ഈ കായ്ത്തിൽ അങ്ങിനെ ഒരു വ്യത്യാസം ഇവിടെ കൂടാതെ കഴിച്ചാൽ കൊള്ളാം. ഇതുകൊണ്ടു് യാഥാസ്ഥിതികന്മാർക്കു് ഒരു വലിയ ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടു്. അതിനാലാണ ഈ ബിൽ ഇവിടെ പാടില്ലെന്നു് പറയുന്നതു്. മിസ്റ്റർ പൈ പറഞ്ഞു, ഇപ്പോൾ എല്ലാവരും പഴയ ആചാരങ്ങളെ ലംഘിച്ചു് ഫ൯-ം, ഫ൭-ം വയസ്സുവരെ പെൺകുട്ടികളെ വിവാഹംകഴിക്കാതെ വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ടു്, വിവാഹം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷമെ ജ്ഞാനമുണ്ടാകാവുള്ളു എന്നു്. (ചിരി) ഈ സംഗതിയിൽ വരുന്ന എതിർപ്പു് യാഥാസ്ഥിതികത്വത്തെ താങ്ങിക്കൊണ്ടുള്ളതല്ലാതെ വേറെയൊന്നും ഉള്ളതായി ഞാൻ കാണുന്നില്ല. ഫ ഠ കൊല്ലക്കാലം ബ്രിട്ടീഷിൽ ഈ നിയമം നടപ്പിൽ വന്നതിനുശേഷം ഈ വിഷയത്തിൽ ഒരു വാദപ്രതിവാദവും കൂടാതെ, ഇതു് ഒരു സിലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കും അയക്കാതെ, ആരുടേയും അഭിപ്രായങ്ങൾ ചോദിക്കാതെതന്നെ പാസാക്കാവുന്ന ഒരു നിയമമാണിതു്. ഇതു് സിലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കു് അയക്കേണ്ട എന്നോ ആരുടേയും അഭിപ്രായം എടുക്കേണ്ട എന്നോ ഞാൻ പറയുന്നതായി അർത്ഥമാക്കരുതു്. അത്രമാത്രം അഭിപ്രായങ്ങൾ ഈ സംഗതിയെസംബന്ധിച്ചു് ബ്രിട്ടീഷിൽ ഇതിനുമുമ്പു് എടുത്തുകഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണു്. ബ്രിട്ടീഷിലെ മിതാക്ഷര നിയമവും, തമിഴു് നാട്ടിലെ മിതാക്ഷര നിയമവും അനുസരിക്കുന്ന ബ്രാഹ്മണർക്കു് അതുപോലെയുള്ള നിയമം കൊച്ചിയിലും നടപ്പാക്കുകയാണെങ്കിൽ എന്താണു് വിരോധമുള്ളതു്? അതുകൊണ്ടു് അങ്ങിനെയുള്ള വാദങ്ങൾക്കു് യാതൊരു അർത്ഥവുമില്ല. ഇംഗ്ലണ്ടിലേയും അവിടേയും ഇവിടേയുമുള്ള ചില ഡാക്ടർമാരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ അദ്ദേഹം ഇവിടെ എടുത്തു വായിക്കുകയുണ്ടായി. ഇതൊക്കെ എവിടന്നു കിട്ടി? ഇതൊക്കെ അവർ എന്തുവിഷയത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള അഭിപ്രായങ്ങളാണു്, ഇങ്ങിനെ പറയുന്ന ഡാക്ടർമാർതന്നെയുണ്ടോ, എന്നും മറവുള്ള യാതൊരു അറിവും ഈ നിയമ സഭക്കു നൽകാതെ കേവലം അയാൾ അങ്ങിനെ പറഞ്ഞു, ഇയാൾ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞാൽ അതിനു് എനിക്കു നൽക്കാലം പെട്ടെന്നു് ഒരു ശ്ലോകമുണ്ടാക്കുവാൻ സാധിക്കാത്തതുകൊണ്ടു് എന്തെങ്കിലും ഒന്നുണ്ടാക്കി പറയുവാൻ എനിക്കും നിവൃത്തിയില്ലാതിരിക്കുകയാണു്. അങ്ങിനെ ഒരു ഡാക്ടരും പറയുകയില്ല. പത്തു പതിനാലു വയസ്സാകുന്നതിനുമുമ്പു് ഒരു കന്യകയെ വിവാഹിതയാക്കണമെന്നും, എന്നാൽമാത്രമെ അവർ പ്രസവിക്കുന്ന ശിശു ബുദ്ധിമാനായിരിക്കയുള്ളുവെന്നും ഒരു ഡാക്ടരും പറയുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. കുംഭകോണത്തും തഞ്ചാവൂരും തുജിനാപ്പിള്ളിയിലും മറവും ശാസ്ത്രത്തിൽ പ്രാവീണ്യം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളവരെ കാണുന്നതു് അവരുടെ അമ്മമാർ ഫ൭ വയസ്സിനുമുമ്പു് പ്രസവിച്ചതുകൊണ്ടാണെന്നുണ്ടെങ്കിൽ എൻെറ ഭാര്യാവെ ഈ സ്ത്രീകൾ ഫ ഠ വയസ്സിനുശേഷം പ്രസവിക്കേണമെ, അങ്ങിനെ അതിബുദ്ധിമാന്മാരായ ആളുകൾ ഉണ്ടായിത്തീരണമെ, ഇൻഡ്യയുടെ ഉയർച്ചക്കുവേണ്ടിയെങ്കിലും ഈ ശൈശവ വിവാ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഥം ഈ സമുദായത്തിൽ നടപ്പിൽ വരാതിരിക്കണമെ എന്നാണു് ഞാൻ ആ ഗ്രഹിക്കുന്നതു്. അവർ അത്രത്തോളം മിടുക്കന്മാരായി കാണപ്പെടുന്നുണ്ടെങ്കിൽ തീച്ചയായും സാമാന്യരായ മറ്റാളുകളെപ്പോലെയുള്ള പ്രായപൂർത്തിയായതിനുശേഷമുള്ള വിവാഹം നടപ്പിൽ വരുമ്പോൾ ആ സമുദായവും ആ സമുദായം അധിവസിക്കുന്ന രാജ്യവും വലിയ അനുഗ്രഹീതമായിത്തീരുമെന്നു ഞാൻ പറയും.

ഈ ബില്ലിന്റെ അവതാരിക ശൈശവ വിധവകളുടെ സകലവിധത്തിലുള്ള ബുദ്ധിമുട്ടുകളെക്കുറിച്ചും ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി. എന്റെ മാന്യ സ്നേഹിതൻ പറയുന്നു, അതെല്ലാം വിധവാ വിവാഹത്തിനുള്ള കാരണങ്ങളാണു്; ശൈശവ വിവാഹത്തിനുള്ളതല്ല; അതുകൊണ്ടു് വിധവാ വിവാഹത്തിനുള്ള ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവരിക എന്നു്. വിധവാ വിവാഹത്തിനുള്ള ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവന്നാൽ അപ്പോൾ പറയും ശൈശവ വിവാഹത്തിനുള്ള ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവരിക എന്നു്. ഏതുവിധത്തിലും യാഥാസ്ഥിതികത്വംകൊണ്ടു് ഈ ബില്ലിനെ എതിർക്കണമെന്നുള്ളതാണു് ഈ വാദങ്ങളുടെയെല്ലാം അന്തർഭാഗമെന്നു നമുക്കു വളരെ എളുപ്പത്തിൽ മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധിക്കും. അദ്ദേഹത്തെന്നെ ആശ്രയിച്ചിട്ടുള്ള മഹാനായ മനു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്

"പിതാ രക്ഷതു കൌമാരെ
ഭർത്താ രക്ഷതു യൌവ്വനെ
പുത്രോ രക്ഷതു വാർദ്ധക്യേ
നഃ സ്ത്രീ സ്വാതന്ത്ര്യമർഹതി."

എന്നാണു്. സ്ത്രീകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഈ രീതിയനുസരിച്ചു് മൂന്നു കാലങ്ങളാണു് അവർക്കുള്ളതു്. ശൈശവം, യൌവ്വനം, വാർദ്ധക്യം. അഞ്ചെട്ടുകൊല്ലക്കാലം കൊച്ചുകുട്ടികളെപ്പോലെ കഴിഞ്ഞുകൂടുന്ന പെൺകുട്ടികളെ വരന്മാരുമായി പ്രവേശിപ്പിച്ചതിനുശേഷം അവർക്കുണ്ടാകാവുന്ന കഷ്ടപ്പാടുകളെക്കുറിച്ചു് ഒരു മഹാകവി വർണ്ണിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

"Oh! my heart yearns for the pussy cat at home"

ഈ വിധത്തിലാണു് ആ പെൺകുട്ടികളുടെ അടുക്കൽ വരാൻ പോകുമ്പോൾ അവർ വിചാരിക്കുന്നതു്. ഭർത്താവു് അടുക്കൽ വരുമ്പോൾ ആ പെൺകുട്ടി അവളുടെ ശൈശവത്തിൽ പരിചയപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പൂച്ചക്കുട്ടിയേയാണു മനസ്സിൽ വിചാരിക്കുന്നതു് (ചിരി). അങ്ങിനെയുള്ള ഒരു സ്ഥിതിയാണു് ബാലികമാർക്കു് ഈ മാതിരിയുള്ള വിവാഹംകൊണ്ടു ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതു്. ശൈശവവിവാഹത്തിൽ പെട്ട ബാലികമാർ ഇലകൾ കൊഴിഞ്ഞുപോകുന്നതുപോലെയും ഇലകുടിക്കു് വിളക്കുകൾ പെട്ടെന്നു നിർത്തിയാൽ അന്ധകാരം വരുന്നതുപോലെയും ആണു് ജീവിക്കേണ്ടതായിവരുന്നതു്. ആ ജീവിതത്തിൽ അവർക്കു് ആലോചിക്കുന്നതിനോ വളരുന്നതിനോ പരിചയം സിദ്ധിക്കുന്നതിനോ സാധിക്കുന്നില്ല. അതിനുശേഷമാണു് അവർ വൈവാഹികജീവിതത്തിലേക്കു പ്രവേശിക്കുന്നതു്. ഇതു ഞാൻ ഒരു സമുദായത്തെ ആക്ഷേപിക്കുകയാണെന്നു വിചാരിക്കരുതു്. നാലഞ്ചുകൊല്ലക്കാലം ആ ബാലികമാർ യാതൊരു സുഖവും സ്വാതന്ത്ര്യവുമില്ലാതെ, യാതൊരു തന്റേടവുമില്ലാതെ, എതിർക്കുവാനും അനുകൂലിക്കുവാനുംകൂടി ശക്തിയില്ലാതെ കഴിഞ്ഞുകൂടുകയാണു ചെയ്യുന്നതു്. അതുകഴിഞ്ഞു് അവർക്കു യൌവ്വനവും തന്റേടവും ഉണ്ടായതിനുശേഷം ഒരു വലിയ മാറ്റമാണുണ്ടാകുന്നതു്. ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തിൽ ഫാ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

നാം വയസ്സു പ്രായം കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ള പെൺമക്കളുടെ പ്രതാപശക്തി വളരെ പ്രസിദ്ധമാണ്. അതു് ഏതാണ്ടു റഷ്യയുടെ കാര്യംപോലെയാണ്. റഷ്യയിൽ കുറച്ചുനാൾ സാറിന്റെ കീഴിൽ ഒരു വലിയ ദുർഭരണം, മറ്റൊരുഭാഗത്തു വലിയ കമ്മ്യൂണിസം. അതുപോലെ അഞ്ചെട്ടു കൊല്ലക്കാലം ശൈശവാവസ്ഥയിലെ വിവാഹഭാരം ചുമന്നു സൈക്കാളജിക്കലായി കഷ്ടപ്പെട്ടതിൽ പിന്നീടു് അമ്മമാരുടെ ഭരണം തുടങ്ങുന്നു. ഇങ്ങിനെയുള്ള മൂന്നു സ്റ്റേജുകളാണു് മാനവ പരിണാമം പറയുന്നതു്. ശൈശവം കഴിയുന്നതോടുകൂടിത്തന്നെ വിവാഹജീവിതത്തിലേക്കു തള്ളിവിടുന്ന സമ്പ്രദായം വളരെ ദോഷമാണു്. എന്റെ മാന്യസ്നേഹിതൻ പറഞ്ഞു, ശൈശവത്തിൽ വിവാഹം മാത്രമേ കഴിയുന്നുള്ളു, കൺസമ്മേഷൻ കഴിഞ്ഞു വളരെ കഴിഞ്ഞിട്ടേ ഉണ്ടാകയുള്ളു എന്നു്. വിവാഹത്തെക്കുറിച്ചു വല്ല റിക്കാർഡുകളും ഉണ്ടോ എന്നു പറയുകയുണ്ടായി. അതൊക്കെ ആക്കുറിയാം? വയസ്സിനെക്കുറിച്ചു വല്ല റിക്കാർഡുകളുമുണ്ടോ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. മാറുള്ളതിനെ സംബന്ധിച്ചു വല്ല റിക്കാർഡുകളും ഉണ്ടോ? പെൺകുട്ടികൾക്കു വിവാഹം എന്നുള്ളതു് ഒരു സംസ്കാരമാണെന്നു പറഞ്ഞു. സംസ്കാരം എന്നുവെച്ചാൽ മലയാളഭാഷയിൽ കഴിച്ചിടുക എന്നാണർത്ഥം. ബാലികമാരുടെ കാര്യത്തിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഈ ബില്ലിനെ സംസ്കാരത്തിന്റെ നാമധേയത്തിൽ എതിർക്കുന്നുവെങ്കിൽ അതിനെ എനിക്കു് എതിർക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ല. അങ്ങിനെയുള്ള ഒരു സംസ്കാരം വേണ്ട എന്നു പറയേണ്ട ആവശ്യം ഈ നിയമസഭക്കുണ്ടു്. ഇതെല്ലാം കാലോചിതമനുസരിച്ചു് ഓരോരിക്കൽ ഓരോന്നു ചെയ്യുക എന്നു മാത്രമേയുള്ളു. വൈദികകാലത്തു് ആര്യന്മാരുടെയിടയിലും ദ്രാവിഡരുടെയിടയിലും ശൈശവവിവാഹം നടപ്പുണ്ടായിരുന്നില്ല. മദ്ധ്യകാലത്തു് ഇന്ത്യയിലെ അന്തരീക്ഷത്തിൽ താല്ക്കാലികമായിട്ടുള്ള പരിതസ്ഥിതിയനുസരിച്ചു് ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തിൽ അവരുടെ സൈസ്റ്റിക മായിട്ടുള്ള ബുദ്ധിശക്തികൊണ്ടു് ഏർപ്പെടുത്തപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരു സമ്പ്രദായമാണു് ഈ ശൈശവവിവാഹം. മുൻകാലത്തു് സതി നടപ്പുണ്ടായിരുന്നു. അതുപോലെ ശൈശവവിവാഹം ആവശ്യമാണെന്നുണ്ടെങ്കിൽ സതിയുംകൂടി വേണ്ടതായിരുന്നു. മുൻകാലത്തുള്ളവർ അതു് അംഗീകരിച്ചിരുന്നു. ആ എടുപ്പാടു് ഇപ്പോൾ ഇല്ലാതായിട്ടുണ്ടു്. മനുസ്മൃതിയിൽ പല വിഷയങ്ങളും അടങ്ങീട്ടുണ്ടു്. അതിൽ ക്രിമിനൽ നിയമമുണ്ടു്, സിവിൽ നിയമമുണ്ടു് വസ്തു കൈമാറ്റത്തെക്കുറിച്ചുള്ള നിയമമുണ്ടു്, എന്നിങ്ങിനെയുള്ള ജീവിതരീതിയുടെ പല വിഭാഗങ്ങളുമുണ്ടു്. അതു് ഒരു നിയമസംഹിതയാണു്. അതിലെ പല ഭാഗങ്ങളും ഇന്നു കൊച്ചീരാജ്യത്തു നിയമമായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ബാക്കിയായിട്ടു പെൺകുട്ടികളെ ഉപദ്രവിക്കുവാനുള്ള ഈ സാധനം മാത്രമുണ്ടു്. ഈ പുതിയ നിയമം നടപ്പിൽ വരുത്തി നാട്ടുകാരുടെ അഭിപ്രായത്തിനു് അല്പമൊരു മാറ്റംവരുത്തുവാൻ ശ്രമിക്കുമ്പോൾ അതിനിടക്കു സനാതനമെന്നും ശങ്കരാചാര്യരെന്നും, ജസ്റ്റീസ് മെക്കെ എന്നും എല്ലൻ കെയ് എന്നും മറ്റുമുള്ള സംഗതികൾ പറഞ്ഞു് എതിർക്കുന്നതു കേട്ടാൽ പഴയ ആചാരങ്ങളുടെ വിശ്വാസംകൊണ്ടു് ഇതിനെ എതിർത്തതായിട്ടേ ഗണിക്കുവാൻ തരമുള്ളു. മനുസ്മൃതിയിലെ ഈ ഒരു ചെറിയ ഭാഗം മാത്രമേ ഇന്നു നടപ്പാക്കുവാൻ ബാക്കിയുള്ളു. അതുകൊണ്ടു് ഒരുവിധത്തിലും ഈ ബില്ലിനെ എതിർക്കുവാൻ ന്യായമില്ലെന്നു് ഞാൻ ഈ സഭമുമ്പാകെ സമർത്ഥിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തിന്റെ ആവശ്യവും അവരുടെ കഷ്ടതകളും ആലോചിച്ചാൽ എൻറോസ്നേഹിതനു മാത്രമല്ല മറ്റാർക്കുംതന്നെ ഇതിനെ എതിർക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തതാണു്. എങ്കിലും യാഥാസ്ഥിതികത്വത്തിന്റെ പേരിൽ എതിർക്കാതെ

റിടേണ്ട എന്നു വിചാരിച്ച് എതിർത്തതാണെന്നു മാത്രമേ ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നുള്ളൂ. അതുകൊണ്ട് ഈ ബിൽ ഐകകണ്ഠ്യേന ഈ സഭ പാസാക്കുമെന്നും, പാസാക്കിയതിനുശേഷം ധാർമ്മികചക്രവർത്തിയായ നമ്മുടെ പൊന്നുതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ട് ധർമ്മബോധത്തോടുകൂടി ഇതിനു് അനുമതി നല്കി നമ്മുടെ നിയമപുസ്തകത്തിൽ ഒരു സ്ഥാനം കൊടുക്കുമെന്നുമുള്ള വിശ്വാസത്തോടുകൂടി ബഹുമാനപ്പെട്ട മഹിളാസാമാജിക അവതരിപ്പിച്ച ഈ ബില്ലിനെ ഞാൻ സവ്യശക്തിയോടുകൂടി അനുകൂലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

*Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development)*: Sir, I wish to say a few words with regard to this Bill. The position of the Government has been explained and they are given liberty to vote as they please. But they did not take part in the discussion. They are anxious, and I am also equally anxious, that I should express on their behalf and on my own behalf our whole-hearted support for this beneficent measure. I do not think that anybody will dispute with me when I say that this most beneficent reform which is long overdue, and as one of my friends observed, this ought to have been introduced long ago, considering the position and enlightenment and advance that this State has made. I fully concede the point that it has been our habit in dealing about social matters affecting certain communities generally speaking, to give full liberty to that special community for expressing its views and by long established custom to support that view. But there must be a limit. Sometimes instances arise which transcend the limit of the section, community or society and becomes a national question or even a question of humanity. I do not think that in this 20th century, any one can come forward and defend a system which is injurious to the individuals of the society, or the nation as a whole, a system which has been responsible for producing grave injury to the whole nation. Mr. Ramachandra Ayyar observed that he belongs to a community which certainly possesses sufficient brains to cope with any other community and the leaders of that community should be credited with the desire to do the very best they can for their own people. But, Sir, if we accept that proposition, and as somebody observed yesterday, because Mr. Ayyappan comes from an Ezhuva constituency, he has no right to speak on other subjects—a propcsition which no sound man would subscribe. Therefore, though we do not belong to that community, yet we have got a moral responsibility and duty in this House to see that justice is meted out, especially to those sections who are unable to defend themselves. Superstition is a much more potent weapon which has done more grievous mischief than anything else. This system is simply based upon superstitious

*Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

belief upon the so-called scriptures written centuries ago. Conditions have entirely changed and with the change of conditions, it is necessary that we should keep pace and we must deal with the realities of the situation and not on imaginary things that might have taken place in the past. As very aptly put to Mr. Ramachandra Ayyar by Mr. Mathai, do the Brahmins observe their religious obligations?

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* There are many who do.

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development):* But there are much more who do not. Do they lead that old Brahminic life to suit which this system was introduced at that time? I do not think that any one will say that they are leading the life that existed thousands of years ago, a system that was introduced then cannot be considered as a proper system at the present day.

There is another point. The present Secretary to the Government, who by any stretch of imagination could not be called a thoughtless enthusiast in a matter like this made an observation at a time when the Bill was introduced a few years ago. He said "I have no motive and the object is only to introduce the British Indian Law in the Cochin State". It must be admitted that the communities among whom this custom is prevalent are very freely inter-marrying with British Indian people. If the Law is not passed here, there will be so many difficulties. As a matter of fact, sometimes, the Brahmin communities hailing from British India find their heaven of safety in the Cochin State, where this law does not exist and conducted marriages, so much so, the British legislation was nullified and they were compelled to introduce another measure by which the parties who conduct marriages in violation of the existing law are liable to penalties. The compelling necessity for introducing this Bill at that time was to see that the British Law is not set at naught by the ingenuity of our friends of British India who come into the State to perform marriages. I quite concede that we are dealing with a social custom of a minority. We should not by the weight of vote, by the weight of number or by the weight of influence, set at naught the dear desire and the clear intention of the community. I make myself compelled, Sir, to assert that if you take the census of the communities affected by this legislation, I have not the slightest doubt in my mind that we will come with an overwhelming majority in favour of this piece of legislation.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* Why not you do it?

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development):* Because it is so very self-evident that there is no necessity to resort to this

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

thing. For, otherwise, we will be compelled to change our views regarding the capacity and the intelligence of the Brahmin race, so ably represented by our friend Mr. Ramachandra Ayyar. I personally am very proud that I, a Non-Brahmin, who, during all this time of political strife and stress, had been unanimously and consistently supported by the Brahmins and whenever I was in tight corner, no one came forward and extended that help to me to the extent that was done by the friends of the community to which my friend belongs. I shall be the last person to advocate a measure which is injurious to the community itself. I may be wrong, but it cannot be a charge laid at my door that I am deliberately doing something to injure the interests of the community to which I owe so much in my public life. I remember the great help that has been rendered to me by this community, year in and year out, for the last so many years.

Here is a Bill to prevent early marriages. As the House observed, those of us who are taking part in this debate have all got this piece of legislation to control our social habit. The Nayars have, the Christians have, the Namboodiris have and the Ambalavasis have. All observe this rule. Why is it that this minority alone should claim that this social custom should be perpetuated? How is it that if a custom which is found to be injurious and against the communal policy should be preserved only for a small minority in the State? Therefore, it cannot be held that we are taking this measure as a huge check. We are enacting a measure, because it affects a small minority. We want to extend the benefit which we honestly believe this piece of legislation is likely to confer upon the rising generation of the Brahmin community also. My friend read something from medical opinion to the effect that the cause of death is not due to early marriage, but poverty. But one of the causes of poverty is early marriage and multiplication of species when the parents are not in a position to maintain themselves. Even accepting that statement, it does not prove that marriage is not injurious to health or to life. It only says that poverty is more the cause of death than anything else.

Mr. K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* What is the medical opinion? Is early marriage directly responsible for the mortality.

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development):* I have not the least doubt that any medical man or any ordinary lay-man will say that girls who are just above the age of children are in a position to bear the strain of motherhood.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Is Ellen Key a competent authority?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development):* She may be a competent authority. But I can only say what I know about these things. Just stretch your own imagination and think that mysterious period of nine months through which a girl or a woman has to pass and does it require much imagination, or does it require much argument to say that the strain of motherhood is a strain which only with the help of nature a woman can bear? Is it not an indication that a girl is fit to be a mother after attaining puberty? It only indicates that the period of childhood is finished and the period of maturity has begun. Beginning is one thing and attaining a little development is another. Therefore, as you see, in the Nayar Bill, we effected a change of two years more than the 14th year, taking into consideration the climatic conditions of India. The girls can be considered to have attained full maturity for fulfilling the obligations of marriage and motherhood only then. Therefore, if it is so, it must certainly be injurious for little children to get conceived, and hence it is our duty to prevent the possibility of such conception taking place at a tender age.

There is another point in it. In the case of those communities which do not allow re-marriage, the girls become virgin widows. I know an instance years ago which is still haunting before my eyes, of a young girl of five years being brought to our place—it was during the time of the late Deputy President—and to our surprise we were told that that girl was already a widow. Just imagine, a girl of 5 years already a widow! Can any one tolerate this system? Is it not derogatory to the good name of the religion about which you have been so very proudly quoting from scriptures? Therefore, Sir, this kind of argument will not hold water and it is the duty of this House to force this piece of legislation if necessary. But fortunately, I see, if I can understand the sense of this House, I am sure when the division list comes, the division will be one against the rest. Therefore, the question of applying force does not arise, because these facts are recorded freely without persuasion, for essentially man is humane and good-natured and this feeling of goodness, fairness and generosity is in him. Therefore, it does not require any great help to persuade any member to take this view. The result of early marriage is the increase in virgin widows. Does the House realise the poignant grief, the great mental depression that virgin widowed daughter produces upon her parents and her relations, especially upon her mother? The pure joy and the holy enjoyment that we derive is from our association with our children, and when you see one of the flowers have faded away by artificial means, by the thoughtlessness of man, when you see such a withered flower

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

in your own garden, does it not produce a feeling of depression upon your mind? Does it not produce unutterable misery upon the mother of the poor girl herself? Does it not produce a feeling of depression to all the relations who go into their house? Should we not realise the evil effect produced, the miserable effect, upon one and all of the relations when such a person lives in such a house? Why I was describing this instance was to show that this Bill is incomplete unless the House brings another Bill for widow-re-marriage. This is only a partial measure. To make it complete it is essential that we should bring in a a measure which will enable virgin widows the choice of a second marriage if they so desire. If man can claim the privilege of marrying as many times as he liked, I fail to see why that right should not be extended to the woman also? Immediately my friend will say that sexual purity is intended for the women and not for the man, because the *sastras* will show that. I do not wish to take up the time of the House any more. But another point has been brought to my notice. During the performance of this marriage it is presumed—if you understand the meaning of those *manthras*—that the girl is in a position to understand what is taking place. I am told that the meaning of these recitals can only have one meaning, provided that the parties understand them. In that connection, I remember a remark which came from Mr. Mathai this morning. He said that until the girl is in a position to select her own husband out of her own free action the marriage cannot be called a successful marriage. With due deference to him I cannot agree with that opinion. The girl in this case takes into consideration only the beauty of the person. Of course my friend will have greater chances there. She confines her attention to the personal charm and the physical qualities of the person. It is only when the parent comes into the scene they consider the status of the person, the status of the family and the material prospects of the bridegroom.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Then you will have a better chance.

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development):* Now, after a few days of this married life, the beauty fades away and the real status and the material prospects alone sustains the institution of matrimony. Therefore a community which places more importance upon the material side and upon the prospects of the person and the family connections generally select a better husband to the girl than the girl herself. They say that during the time of engagement, they come in contact with each other, understand each other. Then they can understand whether they can pull on together nicely. That is very nice in part. After all, we are not playing some sort of drama

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

even in normal life. During the time of engagement they will put on nice appearances and nice habits, etc. But you cannot go on playing this game till eternity and after the marriage, the real man and the real woman is shown and unpleasantness ensues and a number of divorces is the result. If you can calculate the number of marriages in the East and West you will find that the number of divorces is greater in a free country. The freer the country and the freer the choice, the greater the number of divorces. Hence it is said by a great German Philosopher that marriage institution is the corner stone of the eastern civilization. I am supported by the Director of Public Instruction and it is this system of marriage that has sustained this institution in spite of the great and innumerable shocks sustained by that civilization. Therefore, I am not inclined to attach very much importance about the age when a girl is in a position to choose her husband. Apart from that even at the age of 14 the parents can take a hand in this matter and the marriage can be made more successful.

One more point and I am finished. What is presumed by this marriage, I ask. It presumes that marriages are effected before a girl attains puberty, *i. e.*, that the girls are presumed to have been married before they have attained puberty. Do you not see another evil effect by a presumption of this nature? It is only a presumption as Mr. Govinda Menon stated. Now suppose a Brahmin widower wants to marry a girl and he is 35 or 40 and he wants to marry from his own community. The difficulty will be that he can only marry a girl of the age of 14, because there are no girls after the age of puberty. If you raise the age and if you remove this compulsory widowhood, he would be in a position to marry again, or, even if the rule is that the girl can be married only after 14, it only means that she can be married at any age after 14. The line of demarcation is the attainment of puberty. Once you cross it you can marry at the age of 16, 17 or 24. This is the case with Ezhuvas, Nayars and other communities. In that case there is a possibility of a middleaged man getting a woman corresponding to his age. I hope by this change the community will not be compelled to resort to a kind of prostitution on account of keeping mistresses which they are compelled to do in the existing circumstances. For all these various reasons, I sincerely and honestly believe that it is in the best interests of the community that they must face these realities and do the needful. It is a matter of common knowledge that the people with the acutest intelligence and people who are foremost in political matters are the very people who are reactionaries in social matters and that statement is proved by the position offered by the most intellectual people and

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

the most foremost political thinkers who are the most reactionary people in social matters. I therefore recommend the motion for the acceptance of the House.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: സർ, ഈ ബില്ലിന്റെ ഗുണദോഷങ്ങളെപ്പറ്റിയല്ല ഞാൻ പ്രധാനമായി പറയുവാൻ വിചാരിക്കുന്നതു്. ബ്രിട്ടീഷ് ഇന്ത്യയിൽ അവിടെയുള്ള അസംബ്ലിയിലും കൌൺസിലിലും ഈ മാതിരിയുള്ള സാമുദായിക സംഗതികൾ വരുമ്പോൾ അതുകൾ സാധിക്കുന്ന സമുദായത്തിലെ ഇത്ര ശതമാനംപേർ അനുകൂലിക്കാതെ ഒരു നിയമം സ്വീകരിക്കരുതെന്നുള്ള വ്യവസ്ഥ അംഗീകരിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമം മുസ്ലീമിങ്ങളുടെയിടയിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നുണ്ടു്. നമ്മുടെ നിയമസഭയിൽ അങ്ങിനെ ഒരു കൺവെൻഷൻ വന്നിട്ടുണ്ടു്. പ്രത്യേക സമുദായങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്ന നിയമങ്ങൾ വരുമ്പോൾ കഴിയുന്നതും ആ നിയമനിർമ്മാണത്തിന്റെ ബാധ്യത അതാതു സമുദായങ്ങൾക്കു വിട്ടുകൊടുക്കുക എന്നുള്ള ഒരു സമ്പ്രദായം ഈ നിയമസഭയിൽ ഉണ്ടു്. നമ്പൂതിരിമാരുടെ സമുദായത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന നിയമം വന്നപ്പോൾ അതു നമ്പൂതിരിമാരുടെ അഭിപ്രായത്തിനു വേണ്ടി മറ്റുള്ളവർക്കു യോജിക്കാത്തതായ അഭിപ്രായങ്ങൾ കൂടി അടക്കിവെച്ചു വിട്ടുകൊടുക്കുകയാണുണ്ടായതു്. തീയ്യ ബിൽ ഈ നിയമസഭയിൽ വന്നപ്പോഴും അതുപോലെയാണു് ചെയ്തതു്. നായർ ബില്ലിന്റെ കാര്യത്തിലും അതുപോലെതന്നെ.

ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള പ്രസംഗങ്ങളെല്ലാം കഴിയുന്നതിനുമുമ്പു് ഈ ബില്ലിന്റെ കാര്യത്തിൽ ഏതു നിലയെടുക്കണമെന്നു് എനിക്കു വലിയ സംശയമുണ്ടായിരുന്നു. ഈ ബിൽ പാസ്സായാൽ ഭാവിയിൽ ബാക്കിയുള്ള സമുദായങ്ങൾക്കു് ഉപദ്രവം വരാതിരിക്കണമെന്നുള്ള സ്വാർത്ഥബുദ്ധികൊണ്ടു് ഇതിൽ എടുക്കേണ്ട നിലയെപ്പറ്റി എനിക്കു വലിയ സംശയമുണ്ടായിരുന്നു. ബഹുമാനപ്പെട്ട ലേഡി മെമ്പർ വേണ്ടിടത്തോളമുള്ള ഒരുക്കങ്ങൾ കൂടാതെയാണു് ഈ ബിൽ കൊണ്ടു വന്നിട്ടുള്ളതെന്നു് പറയാതെ നിവൃത്തിയില്ല. എങ്കിലും ബഹുമാനപ്പെട്ട കോമേഴ്സു് മെമ്പർ അവരെ രക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു. മിസ്റ്റർ പൈ ഇതിനെ അനുകൂലിച്ചിരുന്നില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ഇതിനെ ശക്തിയായി എതിർക്കുമായിരുന്നു. ഈ ബിൽ തമിഴു് ബ്രാഹ്മണരെപ്പോലെതന്നെ ബാധകമായിട്ടുള്ള ഒരു സമുദായത്തിലെ മെമ്പർ പറയുന്നു ഞങ്ങളുടെ സമുദായം ഈ ബില്ലിനു് അനുകൂലികളാണെന്നു്. ഇതിനെതിരായിട്ടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യർ മാത്രമേയുള്ളൂ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സമുദായത്തിൽപ്പെട്ട മറ്റൊരാളെ ഇവിടെ കാണുവാനില്ല. എങ്കിലും വേറെ ഒരു തമിഴു് ബ്രാഹ്മണൻ ഇവിടെ ഉണ്ടെങ്കിൽ അദ്ദേഹവും ഇതിനെ അനുകൂലിക്കുമായിരുന്നുവെന്നതന്നെ നമുക്കു ഗ്രഹിക്കാം. ഈ ബിൽ ബാധകമായിട്ടുള്ള സമുദായങ്ങളിലെ മെമ്പർമാർ എല്ലാം ഇതിനെ എതിർത്തിരുന്നുവെങ്കിൽ ഇനിയും നാം ഇവിടെ വളർത്തിക്കൊണ്ടുവരുന്ന കൺവെൻഷന്റെ രക്ഷക്കുവേണ്ടി, ഭാവിയിലുള്ള എല്ലാ നല്ല ബില്ലുകളുടേയും രക്ഷക്കുവേണ്ടി ഞാൻ ഇതിനെ എതിർക്കുമായിരുന്നു. ആ വിഷമത്തിൽനിന്നു മിസ്റ്റർ പൈ ഈ നിയമസഭയെ രക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു. നമ്മൾ, ഭൂരിപക്ഷത്തിന്റെ ശക്തികൊണ്ടു് മാത്രം ഈ ബില്ലിനെ തോല്പിച്ചാൽ നമുക്കു സല്പേരു വിഷമം നേരിടുമായിരുന്നു. മിസ്റ്റർ പനമ്പിള്ളി ഗോവിന്ദമേനോൻ പറഞ്ഞതുപോലെ ബ്രിട്ടീഷിന്ത്യയിൽ മാളവ്യജി മുതലായ മഹാന്മാരുംകൂടി സമ്മതിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു ബില്ലാണിതു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ: സമ്മതിച്ചിട്ടില്ല.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: സമ്മതിച്ചോ ഇല്ലയൊ, അവിടെ നിയമമായി. ഈ ബില്ലിനെ അവിടെയുള്ള വലിയ യോഗ്യന്മാർകൂടി സമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പറയാതെ നിവൃത്തിയില്ല. എതായാലും കുറെ യോഗ്യന്മാർ സമ്മതിച്ചു അവിടെ നീയമമായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ' ബാല്യത്തിൽ കല്യാണം കഴിക്കണമെന്നുള്ളതു് ആചാരപ്രകാരം നിബ്ബന്ധമാണെന്നുണ്ടെങ്കിലും ആ നടപടി മാറുന്നതു് ശാസ്ത്രത്തിനും എതിരായിരുന്നാലും മാറുന്നതു നല്ല കാര്യമാണെന്നുണ്ടെങ്കിൽ രീച്ച്യായും മാറേണ്ടതു് ആവശ്യമാണെന്നു സമ്മതിക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ല. മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യക്കുള്ള വിഷമങ്ങൾക്കു സമാധാനം പറയുന്ന കൂട്ടത്തിൽ സ്മൃതികളെപ്പറ്റി മിസ്റ്റർ പനമ്പിള്ളി ഗോവിന്ദമേനോൻ ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി. ഞാൻ മിസ്റ്റർ പനമ്പിള്ളിയോടു യോജിക്കുന്നു. സ്മൃതികൾ പ്രധാനമായി മതഗ്രന്ഥങ്ങളല്ല. ആചാരങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളാണ്. സിവിൽ ലോയും ക്രിമിനൽ ലോയും മാറും സ്മൃതിയിൽ ഉണ്ടു്. അതു് ഇവരാരും ശരിക്കു മനസ്സിലാക്കീട്ടില്ല. മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യരോടു അദ്ദേഹം എതുകാലത്തു ജീവിക്കുന്നുവെന്നാണു് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നതു്. പുലയനും ഈഴവനും കൃസ്ത്യാനിയും മുസ്ലീമും നായരും മറ്റുള്ള സകല ജാതിക്കാരും കൂടി ബ്രാഹ്മണർക്കു നിയമനിർമ്മാണം ചെയ്യുന്ന കാലമാണെന്നു് ഓർത്തുകൊള്ളണം. എന്തൊരു മാറ്റമാണെന്നു ആലോചിച്ചുനോക്കുക. സ്വത്തെയും രക്ഷിക്കുവാനും ശിക്ഷിക്കുവാനും സംഹരിക്കുവാനും ഭക്ഷണം ചെയ്യുവാനും ശക്തിയുണ്ടായിരുന്ന ബ്രാഹ്മണർക്കു് ഇന്നു് അവരുടെ സമ്മതമുണ്ടെങ്കിലും ഇല്ലെങ്കിലും ഏതു് നിയമവും അവരുടെ തലയിൽ വെക്കുവാൻ മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സുകൊണ്ടുകൂടി അനുകൂലിച്ചാൽ തീച്ച്യായും അധികാരമുള്ള നിയമസഭയുടെ കാലമാണു് ഇപ്പോഴുള്ളതു്. നോക്കുക, പോയില്ലേ കാലം! (ചിരി). സനാതനി എന്നുള്ള ഒരു സംഗതി ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി. അതു് ശരിക്കു് അർത്ഥം മനസ്സിലാക്കിയല്ല പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. സനാതനം എന്നാൽ എല്ലാക്കാലത്തുമുള്ളതു് എന്നാണർത്ഥം. മനുഷ്യനുണ്ടാകുന്നതിനു മുമ്പുള്ളതാണു് മതം എന്നു പറയുന്നു. കൃസ്ത്യാനികളും മറ്റും പറയുന്നതു അവർക്കു് വെളിപാടുണ്ടായി എന്നു്. ഹിന്ദുക്കൾ പറയുന്നതു മതം എങ്ങിനെയായാലും ഋഷിമാർ അതു കേട്ടു എന്നാണു്. മനുഷ്യർ സനാതനർ അല്ല. ശാസ്ത്രീയമായിട്ടു തെളിഞ്ഞിരിക്കുന്നു മനുഷ്യർ ഉണ്ടായിട്ടു എത്രത്തോളം കാലമായി എന്നു്. മനുഷ്യരുടെ എപ്പോഴുകളും സനാതനങ്ങളല്ല. ആദ്യമൈശവ വിവാഹം ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നുള്ളതു തീച്ച്യാണു്. നല്ല പ്രായമാകുമ്പോൾ, സ്ത്രീയും പുരുഷനും തമ്മിൽ അടുക്കുമ്പോൾ, വിവാഹയോഗ്യമായ കാര്യങ്ങളിൽ അവരിൽ ആവശ്യമായ വികാരങ്ങൾ ഉദിക്കുമ്പോഴല്ലാതെ ആദ്യകാലത്തു് സ്ത്രീകളെ കല്യാണം കഴിച്ചിരുന്നില്ല. ആദ്യകാലത്തു് ആദാമും ഔവ്വായും ഉണ്ടായ വിവാഹം അങ്ങിനെയല്ലെ, ആദ്യത്തെ കല്യാണങ്ങളെല്ലാം പക്വതയായ പ്രായത്തിലല്ലാതെ നടന്നിട്ടില്ല. അതിനു സനാതനികൾ എന്തുപറയുന്നു.

മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യരവർകൾ ഈ ബില്ലിനെതിരായി വളരെ വിലയേറിയ അഭിപ്രായങ്ങൾ ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി. അക്കൂട്ടത്തിൽ ചില ആബദ്ധങ്ങളും അദ്ദേഹം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതുപോലെ ഈ ബില്ലിനെ താങ്ങി സംസാരിച്ചവരും ചില അബദ്ധങ്ങളെല്ലാം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഒരു സംഗതിയും സമ്പൂർണ്ണമായിട്ടു് ഇന്നു ലോകത്തിലില്ല. ഇതുപോലെയുള്ള ഒരു ബിൽ ഈ കാലത്തു് ആവശ്യമാണു്. ഇതിൽ വിഷമമുണ്ടാകുന്നതു് വല്ല വി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ധത്തിലും അവരുടെ മക്കളെ കെട്ടി വല്ലവന്റെയും തലയിൽവെച്ചാൽ മതി യെന്നു വിചാരിക്കുന്ന ബ്രാഹ്മണർക്കു മാത്രമാണു്. പൊതുവിൽ ഈ ബിൽ ഗുണകരമായിട്ടുള്ളതാണു്. ഇതു ഗുണമായാലും ദോഷമായാലും ഇപ്പോഴത്തെ ഫാഷൻ ആയതുകൊണ്ടു് സഹികരിക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ല, ദോഷമാണെങ്കിൽതന്നെയും ഫാഷന്റെ ശക്തികൊണ്ടു് അതിനു കുമ്പിടണം. ഇപ്പോഴത്തെ ഫാഷൻ ഇതാണു്. ഇനി കുറെ കഴിയുമ്പോൾ ഇതും മാറുമായിരിക്കാം, അതുവരെ മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യരും മറ്റും ഇതിനോടു യോജിക്കയേ നിവൃത്തിയുള്ളു. അവരെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഈ പ്രത്യേക കാര്യത്തിൽ ഈ നിയമസഭ അവരുടെ മനോഭാവത്തെ തീരെ അവഗണിച്ചുകൊണ്ടല്ല ഒരു നിയമനിർമ്മാണത്തിനു് അനുകൂലിക്കുന്നതു്. പല പ്രകാരത്തിലും പൊതുജനാഭിപ്രായം ബ്രാഹ്മണരുടെയിടയിൽ ഉണ്ടായിരിക്കും, ബഹുമാന്യപ്പെട്ട ലേഡി മെമ്പറെ ഇങ്ങിനെയൊരു ബിൽ കൊണ്ടുവരുവാൻ പ്രേരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു് അവർക്കു പരിചയമുള്ള പല ബ്രാഹ്മണ സ്ത്രീകളുടേയും പെൺകുട്ടികളുടേയും അഭിപ്രായത്തിൽ നിന്നു ഈ ബില്ലിന്റെ ആവശ്യകതയുണ്ടെന്നു് അവർ നേരിട്ടറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതായിരിക്കും. അങ്ങിനെയുള്ള അഭിപ്രായം സ്ത്രീകളുടെയിടയിൽ ഉണ്ടെന്നു ബഹുമാനപ്പെട്ട കോമേഴ്സു് മെമ്പർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സമുദായത്തിനുവേണ്ടി ഇവിടെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള അഭിപ്രായത്തിൽ നിന്നും വെളിവായിട്ടുണ്ടു്.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* I did not think it necessary to intervene in this debate feeling that this was a Bill that was concerned with marriages amidst Brahmins. But my friend on the right just put me a question, is this Bill going to affect others, and I find that this is a general Bill regarding child marriage restraint. It affects the whole of the State, Mohamadans, Ezhuvas and Jews. It may practically affect all. There may be people in every community who would like to marry their children at a particular age. Therefore it affects the whole population. I do not wish to say anything regarding the *Sastraic* provisions against post-puberty marriages or the injunctions for pre-puberty marriages. Those are things which are based upon very high principles on which I think almost the majority of us are incompetent to express an opinion. *(Hear, hear).* Orthodoxy is a thing which is not really understood. Orthodoxy does not mean what heterodoxy does mean. Heterodoxy means that I am not bound by any rules or regulations. But orthodoxy means the obedience and submission to well known principles of law which are supposed to be immutable and which have been laid down almost by divine persons and by divine guidance. For those who believe in the divine dispensation of the world and the divine guidance of the world, orthodoxy means absolute self-negation, absolute obedience to a superior will that guides the world. That is the same conception we also have. We think that the law was made long before the world was created and therefore the Jewish law is supposed to be perfect and cannot be changed. That is our trouble. Yesterday, a friend put me a question why cannot the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Jews assimilate with others. It is not our fault. We are quite prepared. But, even if we try to assimilate we get precipitated.

Mr. K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* On a point of information. May I know whether the Old Testament does not contain criminal laws and civil laws?

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* I am first a man and then a Jew. My friend wants to know whether the Bible contains civil and criminal laws. They both do exist. The whole law of the world, I would say, excepting the law of the *Vedas* that the Brahmins follow in India, are enjoined in the Bible. Outside India in the West, in Europe, America and the countries round the Mediterranean, all the laws are based on the Biblical law.

Mr. K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* Are you following the criminal law of the Old Testament in Cochin.?

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* We are bound by the law of the Cochin Government as long as we are inside Cochin. The moment we are outside Cochin we are no longer bound by it, but still we are bound by the law of the Bible. A Jew in America is as much bound as a Jew in India according to the Jewish law. We have got as it were a mazonic society.

Mr. K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* But you are not following the Jewish law as far as the civil and Criminal laws are concerned.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* We are following it. My friend does not understand the administration of law even in Cochin. Even in Cochin personal law is allowed. Every people can go to the court and say this is our personal law and the court is bound to administer that law. The Hindus follow the Hindu law, and the Muslims the Mohamedan law and the Ezhuvas are following the Ezhuva law.

Mr. K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* Fortunately we have no laws.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* But you are making your laws now. You find several laws coming here. I have got great pleasure in supporting this Bill from the world's point of view--from the view that people must rise in the scale of the nations. Now we have got a small number of very highly intelligent and religious minded people, who understand law and the greatness of it. They are a very small number. Whatever may be the laws that a legislature may bring in any country, they would find means to overcome the law, and carry on as they wish in case they don't

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

want it. There is no difficulty for that. This is a law which we want to impose upon a most intellectual and religious people. I do not look at it from that point of view. If they want to avoid it they can find means. But the law as it stands is for the purpose of bringing out a robust manhood in India. The Sarda Act was supported on the ground, that for the greater welfare of India, welfare for the manhood of India and for bringing out a robust and military people we wanted children born from matured people. That was the idea with which a secular Government like the Government of India, which has undertaken not to interfere with the religious life of the country, supported that Bill. They said that children sprung from immature people cannot rise high, while those born of mature people will be more healthy. From that point of view I support the Bill. I also support this Bill from that point of view of national advancement. We want also Cochin not to be flooded with pigmies, with men who have got nothing hereditarily from their parents. What can immature parents of 16, 17 or 12 give to their children? Fruits that come out from immature trees are always insipid. Similarly, children that come out of immature people will do no good—but children that come out of healthy people will be hale and hearty, and people that come out from mature old parents will be intellectually very superior but physically of no good like myself. I was born of very old parents. The children that come from a very immature father and a mature mother are useless. If you marry an old woman to a young man there will be no children at all. If you marry a young woman to an old man there will be no satisfaction in any case and there may or may not be any children. It is the rule of life. From all these aspects and from a secular point of view I have very great pleasure to support the Bill which is for the promotion of the health and welfare of the future citizens of Cochin.

Mr. K. R. Viswambharan *(Ezhuvas-Talappalli):* I move for a closure.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* I support it.

മിസ്സിസ്സ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട കണയന്നൂർ ഈഴവ മെമ്പർക്ക് ഈ ബില്ലിനെക്കുറിച്ചു ചില സംശയങ്ങളുള്ളതായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രസംഗത്തിൽ നിന്നു എനിക്കു തോന്നി. ശൈശവ വിവാഹത്തെ അനുകരിക്കുന്നതായ സമുദായങ്ങളിലെ ഭൂരിപക്ഷം ജനങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം അറിയാതെയാണു് ഞാൻ ഈ ബിൽ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നും, ബഹുമാനപ്പെട്ട കോമേഴ്സ് മെമ്പറുടെ പ്രസംഗം കേട്ടിട്ടില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ അദ്ദേഹം ഈ ബില്ലിനെ എതിർക്കുമായിരുന്നുവെന്നും ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കയുണ്ടായി. ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തിലെ രണ്ടു മെമ്പർമാരാണു് ഈ നിയമസഭയിലുള്ളതു്. അതിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട നെല്ലുവായി മെമ്പർ മാത്രമാ-

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ണ് ഈ ബില്ലിനെ എതുത്തിട്ടുള്ളതു്. ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രോഗ്രസ്സീവ് പാർട്ടി ലീഡറായ നെമ്മാറ മെമ്പർ ഇതിനെ എതുക്കാത്തതുകൊണ്ടു് അദ്ദേഹം ഈ ബില്ലിനെ അനുകൂലിച്ചിരിക്കയാണു് എന്നാണു് നമ്മൾ വിചാരിക്കേണ്ടതു്. അതിൽ അദ്ദേഹത്തെ ഞാൻ അനുമോദിക്കുന്നു. ഇതിൽ നിന്നും മനസ്സിലാക്കാം, ഈ സമുദായത്തിലെ പത്തോ പതിനഞ്ചോ മാമൂൽപ്രിയന്മാരായ ബ്രാഹ്മണർ മാത്രമേ ഈ ബില്ലിനെ എതുക്കുന്നുള്ളുവെന്നു്. ആ സമുദായത്തിലെ സ്ത്രീലോകം മാത്രമല്ലാ, യുവാക്കന്മാർ മുഴുവൻ തന്നെയും ഈ ബില്ലിനെ പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടാണിരിക്കുന്നതു്. ഓർത്തഡാക്സായ ബഹുമാനപ്പെട്ട നെല്ലായി മെമ്പരുടെ സ്വന്തം മരുമകൻ തന്നെ ഈ ബില്ലിനെ അനുകൂലിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നാണു് എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു്.

All India Women's Conference ന്റെ കൊച്ചിൻ ശാഖാ സമ്മേളനം ഇവിടെ വെച്ചു നടന്നയവസരത്തിൽ ശൈശവ വിവാഹത്തെ നിരോധിക്കണമെന്നുള്ള ഒരു പ്രമേയം അവതരിപ്പിച്ചപ്പോൾ അതിനെ ശക്തിയായി പിൻതാങ്ങിയതു ഒരു ബ്രാഹ്മണ സ്ത്രീയാണെന്നു് ഈ സഭയുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ കൊണ്ടുവരുന്നു. ബഹുമാനപ്പെട്ട നെല്ലായി മെമ്പരവർകൾ പഴയ ആചാരങ്ങളേയും മറ്റും വലിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു് വായിച്ചുകേൾപ്പിച്ചു് ഇതിനെ എതുക്കുകയാണു് ചെയ്തതു്. പഴയ ആചാരങ്ങൾ ഓരോ സമുദായത്തിലും എതുവേണമെങ്കിലും കാണാൻ കഴിയും. പണ്ടു് കേട്ടിട്ടുണ്ടു്, പാലം പണിയുന്ന അവസരത്തിൽ പാലത്തിന്റെ കാലിന്നു ഉറപ്പുണ്ടാകാൻ നരബലി കഴിക്കണമെന്നു്. എന്നാൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട നെല്ലായി മെമ്പർ ഒരു പാലം പണികഴിപ്പിക്കുകയാണെങ്കിൽ പാലത്തിന്റെ കാലുറപ്പിക്കുന്നതിന്നു് നരബലി കഴിക്കുവാൻ ഒരുങ്ങുന്നുവെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിന്നത്തെ സ്ഥിതി എന്തായിരിക്കുമെന്നു് ആലോചിച്ചാൽ മതി. ഇത്തരം നടപടികൾ ശവമ്മണ്ടിൽ നിന്നു് കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ നിർത്തൽചെയ്യണമെന്നുള്ളതിന്നു യാതൊരു സംശയവുമില്ല. സ്വതെ തന്നെ സ്ത്രീകളുടെ കാര്യത്തിൽ വളരെ അനുകമ്പ കാണിച്ചുവന്നിരുന്നതും, കാണിച്ചുവരുന്നതുമായ ബഹുമാനപ്പെട്ട നെല്ലായി മെമ്പരവർകൾ ഈ ബില്ലിനെ എതുത്തതിൽ ഞാൻ വ്യസനിക്കുന്നു. (ഹീയർ, ഹീയർ) അദ്ദേഹം അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വന്തം അഭിപ്രായത്തോടുകൂടിയാണു ബില്ലിനെ എതുത്തതെന്നു് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. ചിലമാമൂൽപ്രിയന്മാർക്കുവേണ്ടി എതുത്തതാണെന്നാണു് എനിക്കു തോന്നുന്നതു്. ഒരു പക്ഷെ ഈ ബിൽ നിയമസഭയിൽ പാസ്സായാൽ പഴയ ആചാരങ്ങളിലും മറ്റും വളരെ വിശ്വാസമുള്ള മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു് അനുമതി തരികയില്ലെന്നു പറഞ്ഞു് ഈ സഭയെ പേടിപ്പിച്ചു. എന്നാൽ നമ്പൂതിരി ബിൽ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചപ്പോൾ മാമൂൽ പ്രിയന്മാരിൽ നിന്നു വളരെ എതുപ്പുകളുണ്ടായി. അതിനെ വകവെക്കാതെ ബിൽ സമുദായത്തിന്റെ അഭ്യുദയത്തിന്നു ഗുണകരമാണെന്നു കണ്ടതിനാൽ അവിടുന്നു അതിനെ അനുവദിക്കുകയാണു് ചെയ്തതു്. അതുകൊണ്ടു് മനസ്സിലാക്കാം ഈ ബാലികമാരുടെ ദുരിത നിവാരണത്തിന്നുള്ള ഈ ബിൽ മഹാരാജാവു തിരുമേനി അംഗീകരിക്കാതെയിരിക്കയില്ലെന്നു്. Age of Consent മതിയെന്നു ബഹുമെമ്പരുടെ പ്രസംഗത്തിൽ പറയുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ Age of Consent കൊണ്ടു് യാതൊരു ഗുണവും ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടാണു് ശാരദ ആക്ടു് ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിൽ കൊണ്ടുവന്നതു്. Age of Consent ഒരു വിധത്തിലും പ്രായോഗികമല്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഓർത്ത്ഡോക്സ്കാരുടെ അഭിപ്രായം അറിയുവാൻ ഈ ബിൽ സർക്കുലേറ ചെയ്യണമെന്ന് ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടുകയുണ്ടായി. ഞാൻ ആ അഭിപ്രായത്തെ എതിർക്കുന്നു. ശൈശവ വിവാഹ നിരോധനബിൽ ഈ നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കുവാൻ പോകുന്നുവെന്നും കൊച്ചിയിൽ തന്നെയല്ല ബ്രിട്ടീഷിലെ സകല പത്രങ്ങളിലും എഴുതുകയും ബില്ലിനെ തന്നെ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളതായി ഞാൻ കാണുകയുണ്ടായി. അങ്ങിനെ ഈ ബില്ലിനെ കുറിച്ചു എല്ലാവരും അറിഞ്ഞുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്താൽ മാത്രമെ സർക്കുലേഷനാകയുള്ളുവെന്നുണ്ടോ? ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർക്ക് ബില്ലിനെതിരായി നൂറാളുകളുടെ അഭിപ്രായം ശേഖരിപ്പാൻ സാധിക്കുമെങ്കിൽ എനിക്കു ആയിരം ആളുകളുടെ അഭിപ്രായം ശേഖരിക്കുവാൻ കഴിയുമെന്നു ഞാൻ പറയുന്നു.

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ: അങ്ങിനെ വന്നാൽ ഞാൻ ഇതിനെ അനുകൂലിക്കാൻ തയ്യാറാണ്. അതുകൊണ്ടു സർക്കുലേഷൻ ആവശ്യമാണെന്നാണ് ഞാൻ പറയുന്നതു്.

മിസ്സിസ്സ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: മാമൂലാചാരങ്ങളും നാസ്തികാഭ്യുങ്ങളും പറഞ്ഞു സരസഗംഭീരമായ ഒരു പ്രസംഗമാണ് ബഹുമാനപ്പെട്ട നെല്ലായി മെംബർ ഇവിടെ ചെയ്തതു്. ഓർത്തഡോക്സ്കാരിൽ വെച്ചു ഓർത്തഡോക്സായ അദ്ദേഹം തന്നെ ഒരു ബ്രാഹ്മണവിധവയെ വിവാഹം കഴിക്കുന്നകാര്യത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിനു വിരോധമില്ലെന്നു സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു. അത്തരം ഒരു പരിഷ്കൃത മനഃസ്ഥിതിയുള്ള ബഹുമാനപ്പെട്ട മെംബർ ഈ ശൈശവ വിവാഹ നിരോധന ബില്ലിനെ എതിർക്കുമെന്നു ഞാൻ വിചാരിച്ചിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞുകൊണ്ടുവന്ന മറ്റു ചില വാദങ്ങൾക്കു വേറെ ചില മെംബറന്മാർ മറുപടി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു് ഈ സഭയുടെ വിലയേറിയ സമയത്തെ നീട്ടിക്കൊണ്ടുപോകാതിരിക്കാനായി ഞാൻ അതിനെ കുറിച്ചു പറയുന്നില്ല.

അതുകൊണ്ടു ഈ സഭയുടെ അനുവാദത്തിന്നായി ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ പ്രസ്സു ചെയ്യുന്നു.

Motion put and carried

Secretary to the Council: The title of the Bill is the Cochin Child Marriage Restraint Bill.

Mrs. Thankamma N. Menon *(Ernakulam-Women):* I move that the Bill be referred to a Select Committee consisting of Mr. T. A. Ramachandra Ayyar, Mr. M. Govinda Pai, Mr. K. Ayyappan, Mr. P. Govinda Menon, Mr. V. J. Mathai, The Advocate-General and the mover.

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ: ഈ ബിൽ ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തെ മാത്രം ഉദ്ദേശിച്ചുള്ളതാണെന്നു ഇവിടെ പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു.

മിസ്റ്റർ സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി: അല്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

* മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ: ഈ ബിൽ അഫക്റ്റ് ചെയ്യുന്നതു അവരെയാണെന്നു മനസ്സിലായി. നായർ ആക്ടിൽ സ്ത്രീയുടെ വിവാഹ പ്രായം ഏതു വയസ്സു് എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു ഈ ബിൽ അവരെ സംബന്ധിക്കയില്ല. മറ്റു സമുദായങ്ങൾക്കും വലിയ അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങൾക്കിടയില്ല. അതിനാൽ ഈ ബില്ലിനെ പ്രധാനമായി ബാധിക്കുന്നതു ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തെ ആകയാൽ ആ സമുദായത്തിലെ സ്ത്രീകളുടെ അഭിപ്രായം അറിയേണ്ടതാണു്. പിന്നെ ബഹുമാനപ്പെട്ട ലേഡി മെംബർ പറഞ്ഞ ബില്ലിനു നൂറു പേർ എതിരുണ്ടെങ്കിൽ ആയിരം പേർ അനുകൂലികളുണ്ടാകുമെന്നു്. അതുകൊണ്ടു ഈ സമുദായക്കാരധികമുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ പോയി അവരുടെ അഭിപ്രായം ശേഖരിച്ചാൽ കൊള്ളാം. വളരെയധികം ജനങ്ങൾ അനുകൂലികളാണെന്നു കണ്ടാൽ എനിക്കു വിരോധമില്ല. ഞാനും അനുകൂലിക്കാം ഏതായാലും ബിൽ സക്ക്യുലേറ്റ് ചെയ്യണം.

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: ബഹുമാനപ്പെട്ട ദിവാൻ പ്രസിഡെണ്ടുവർകളും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു് സെലക്റ്റ് കമ്മിറ്റിയിൽ വല്ല എവിഡൻസും കൊടുക്കണമെന്നുള്ളവരുണ്ടെങ്കിൽ അവർ അവിടെ വന്നുകൊള്ളണമെന്നു്. അതുകൊണ്ടു ഗവൺമെണ്ടിന്റെ പണം അനാവശ്യമായി ചിലവു ചെയ്യാതിരിക്കുന്നായി ബിൽ സക്ക്യുലേറ്റ് ചെയ്യാൻ പാടില്ല.

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ: ബിൽ സക്ക്യുലേറ്റ് ചെയ്യണം.

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: ബിൽ നീട്ടിക്കൊണ്ടുപോകാനുള്ള ഒരു സൂത്രമാണിതു്. അതുകൊണ്ടു ബിൽ സക്ക്യുലേറ്റ് ചെയ്യാൻ പാടില്ല.

Mr. C. A. Kunjunni Raja *(Advocate-General):* Without the permission of the Council the Select Committee cannot take evidence or circulate the Bill.

Deputy President: You can move for the circulation if you want.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* I move that the Bill be circulated.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* I support it.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* I oppose it. It is not right to say that the Lady Member has not ascertained the opinion of the Brahmin ladies, because in this constituency there are vast numbers of Brahmins and we must presume that they have been consulted. It is dangerous to leave the matter to Mr. Ramachandra Ayyar to elicit the opinion of the Brahmin ladies. For these reasons, I oppose it.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* I don't think that there are more Brahmins at Trikkur than at Ernakulam.

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* Sir, I support the motion for circulation. In supporting it, I wish to contribute

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

something which, I hope, will be useful for the consideration of the Bill. It has been an accepted principle, at least a convention, that if a measure affecting a particular community is brought forward, this Council will be guided only by the majority view or at least the preponderating view of that particular community. Without traversing the grounds as to the general religious principles of the Bill as has been done by several members, I think, no exception will be taken to the expression of opinion that in all social matters which affect a particular community that community alone has to be consulted. I think the House will agree with me with regard to that point. It is incumbent that the opinion of the communities that will be affected by this Bill should be obtained by a proper procedure which is prescribed under the rules governing the constitution of the Council. It is a well known fact and principle that no social legislation should be hurried. The main purpose of introducing a rule that a measure can be circulated for eliciting public opinion is this, that it is always good and it is always requisite and necessary that legislation must proceed slowly, cautiously and carefully and should not affect detrimentally even a particular individual composing a community. There is a cry that legislation is being hurried without a proper consideration of the measures. This ought not to be done by legislative bodies. I think it is absolutely necessary that measures of this kind should be circulated for eliciting public opinion. I take it as a complement that the Lady Member was pleased to observe that my attitude with regard to the Bill is support to it. But what I am now saying is only in my capacity as a member of the community. Personal considerations cannot be taken into account in questions affecting a community. So far as measures of economic and political matters are concerned, other considerations will arise. And I will be one with all of you so far as the general discussion of those principles are concerned. Because I belong to a particular community, I want to know the opinion of that community in social and religious matters. Is it wise or proper for members of this House to rush a legislation which will cut at the very root of the beliefs of a community which is a minority community? I am not pleading for minority protection. Personal opinions I may have, but all those things may not be relishing to this House. But when so much of cry is heard in this House from this side and that and from every member of this House, that the interests of the minorities must be protected and the interests of the minority is sought to be protected by the leading members of the other party, I cannot understand why the House must rush through a legislation, a legislation which will materially affect a particular community. Therefore, their

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

interest must be protected. It is a well known principle in criminal jurisprudence that even a worst criminal must be given a hearing. When I heard the speech of the Hon'ble Member for Mulakunnathukavu, I was restraining myself with difficulty, because, I had accepted a certain position in my party. Certain irrelevant matters which have no place in a discussion of this measure have been brought in by the Member for Mulakunnathukavu, and if I did not reply, it was not because I could not meet every point but because I thought there are occasions and there are persons whose remarks must be ignored for the purpose of discussion. There is the other principle also that it is better that 10 criminals escape than one innocent man should suffer. When you pass a legislation touching the sentiments and practices of particular communities it is better that you try to avoid wounding their sentiments or religious feelings. It may be that out of 20 thousand, one man or two may feel that you are doing a religious injustice. I am not pleading for him. But I wish to give him a hearing, know his opinion and try to convince him that he is not affected, and if at all affected, it is due to the change of circumstances. My suggestion is that proper opinion of the community should be taken. Let not the Lady Member think that I am against the Bill or that I am in any way putting an obstacle in the progress of the Bill. I say a community which is primarily affected should be consulted and their opinion ascertained by the legal method prescribed by the Standing Orders. I may also remind the Lady member that this motion, even if carried, will not put a stop to her Bill. Opinion can be gathered. Her very arguments can be strengthened if the majority is in favour of it. This motion is not an obstacle. It is not an attempt to stifle the Bill. But a fair hearing should be given to the community. I am sure that there is every chance of the Bill being passed. Let the community be given the time so that they may feel that the House has been fair to a minority community about which so much abuse was poured in which I did not expect.

Mr. M. K. Devassy *(Adur)*: The reasons have been welstated already.

Deputy President: You have not mentioned any specific time.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi)*: Three months may be fixed.

*__Mr. M. K. Devassy__ *(Adur)*: The reasons in support of this motion have been more or less exhaustively stated by my

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

predecessor. It is not necessary for me to make any speech upon it *in extenso*, nor do I wish to associate with the aspersions cast on a particular community. While I support the principle of this Bill, I think it my duty to keep an open mind in this matter. It was observed by the Hon'ble Member for Mulakunnathukavu that a majority of the Brahmin community is in support of it and he was contradicting the statement of Mr. Ramachandra Ayyar that his community does not like it. I cannot hesitate to accept the statement, nor am I prepared to contradict it, or, not to rely upon the equally veracious statement of Mr. Ramachandra Ayyar. It is my duty and it is the duty of everyone in this House to rely on the statement of every hon'ble member, but it is for the people who are affected to tell us whether they like it or not. I believe that in this Bill, concerning as it does a minority community, whose views we have had no occasion to gather and on which members of the community are divided themselves, this House should keep an open mind to elicit facts and be instructed the Community itself. It is our duty to show communal harmony and respect communal feelings. I support the motion.

Mr. A. Padmanabha Menon *(Chittur-Tattamangalam)*: Sir, It is a pity that this House cannot view things of this kind in any other spirit than communal. I may say marriage is not a thing which affects any particular community and the whole trend of the discussion today has been to drive this Bill into some sort of communal affair. Marriage, as has been said by many of the members is a social contract.

Deputy President: I wish to draw the attention of the House to one fact. Now the principles of the Bill have been discussed and the motion that the Bill be read in Council has been carried. The Lady Member has moved that the Bill be referred to a Select Committee and Mr. T. A. Ramachandra Ayyar has moved that the Bill be circulated for eliciting public opinion. The only point that arises is whether the Bill should be referred to a Select Committee or circulated. As the time is far advanced, it would be better if hon'ble members confine their attention to the relevant points only. I say this because I saw a tendency for a debate on the principles of the Bill.

Mr. A. Padmanabha Menon *(Chittur-Tattamangalam)*: I was only trying to point out that no one particular community is affected by this piece of legislation. Marriage essentially is a habit and the married men here present today would concede it is a very bad habit, and it is bad too not on a communal basis. It is a very common knowledge that small-pox is not treated properly by certain

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

communities and this House is unanimous that vaccination is a remedy for small-pox. Can you take the opinion of that particular community who objects to vaccination when treating small-pox? Certainly in this case also it is a bad disease and no evidence need be taken in this matter.

* **Mr. M. L. Joseph** *(Latin Christians-Cranganur):* Sir, I am constrained to support the amendment brought forward by Mr. T. A. Ramachandra Ayyar, because there is no principle in deciding a case without hearing the party which may be affected. Now if this Bill is going to be imposed upon a community, a minority community whom it will affect adversely by altering time-immemorial customs that has been followed by this community, and if this Council which is composed mainly of Members of other communities is going to impose it by force of majority without hearing their views and without knowing what they would feel about it, it would tantamount to tyranny of the majority. Legislatures are constituted not to take advantage of the fact that by the majority position which the other communities enjoy in the Council they will be able to tyrannise over the minorities, but it is to see that the practices and customs of every community, however small it may be, are maintained in tact and to the satisfaction of the community that has been following the custom. To others it may appear that the custom is very wrong, but at the same time it is for the people who have been following it for so long to decide whether they would get out of it or would continue it. So I would request this House to support the amendment in view of the fact that we may not be afterwards criticised that this legislature by a majority is trying to tyrannise the minority communities in the State. With these few words, I support the amendment.

Deputy President: Do the Hon'ble Members think that a detailed discussion is necessary?

മിസ്റ്റർ പുത്തൂർ അച്യുതമേനോൻ: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട ലേഡി മെമ്പർ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ ബില്ലിന്റെ അവതരണംകൊണ്ടുതന്നെ അവർ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്ന സ്ത്രീമണ്ഡലത്തോടു അവർക്കുള്ള കടമ അവർ നിറവേറ്റിക്കഴിഞ്ഞു. ബിൽ ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തിലെ സ്ത്രീകളെയാണ് അധികം അഫക്റ്റ് ചെയ്യുന്നതു്. ബില്ലിനെക്കുറിച്ചു ചില എതിരഭിപ്രായങ്ങൾ പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു ബ്രാഹ്മണസമുദായങ്ങൾക്കുടി ഉൾപ്പെട്ടന്ന കൗൺസ്റ്റിറ്റ്യുവൻസിയിൽനിന്നാണ് ഞങ്ങളൊക്കെ വന്നിരിക്കുന്നതു്. അതിനാൽ ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ചു ഞങ്ങൾക്കും ചില കടമകളുണ്ടു്. എന്നാൽ, ഇതു ഒരു സമുദായത്തെ മാത്രം ബാധിക്കുന്ന ബില്ലാണ്. അതിനാൽ ഒരു സെലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കു വിട്ടു സർക്കുലേറ്റ് ചെയ്യണമെന്നുള്ള പൂർണ്ണവിശ്വാസത്താൽ ഞങ്ങളെല്ലാം ഈ ബില്ലിനെക്കുറിച്ചു പഠിക്കാതെയാണ് ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നതു്.

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഞങ്ങളുടെ കോൺസ്റ്റിറ്റ്വൻസിയിലുള്ള ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തോടു് ഞങ്ങൾക്കുള്ള കടമ ഞങ്ങൾക്കു നിർവ്വഹിക്കാതെയിരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. അതിനാൽ ഈ ബിൽ സർക്കുലേറ്റു ചെയ്യരുതെന്ന വാദത്തെ ഞാൻ ശക്തിയായി എതിർക്കുന്നു. ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തിന്റെ അഭിപ്രായമറിയാനായി ബിൽ സർക്കുലേറ്റു ചെയ്യുതന്നെ വേണം.

* മിസ്റ്റർ സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി : സർ, ഈ കാര്യത്തിൽ ഇവിടെയുള്ള ചില അംഗങ്ങൾ അഭിപ്രായം പ്രകടിപ്പിച്ചതിൽ ബിൽ ബ്രാഹ്മണസമുദായത്തിൽ പെട്ടവർക്കു മാത്രമെ ബാധകമാകയുള്ളുവെന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു ശരിയാകയില്ല. ബ്രാഹ്മണരുടെ അഭിപ്രായം മാത്രം ഈ കാര്യത്തിൽ അറിഞ്ഞാൽ പോര. ഈ കുസ്ത്യാനികളെക്കൂടി ബാധിക്കുന്ന ബില്ലാണു്. കുസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിലും ശൈശവവിവാഹം നടപ്പുണ്ടു്. കുന്നംകുളം മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഇപ്പോഴും നടപ്പുണ്ടെന്നു മിസ്റ്റർ ഇയ്യുവിനോടു ചോദിച്ചാൽ അറിയാവുന്നതാണു്. ഒരുദാഹരണം പറയുകയാണെങ്കിൽ മിസ്റ്റർ ടി. പി. വർഗ്ഗീസ്സു് 60 വയസ്സുള്ള ഒരു ബാലികയെയാണു് വിവാഹം കഴിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യു : ഞാൻ 70 വയസ്സുള്ള സ്ത്രീയെയാണു് കല്യാണം കഴിച്ചതു്.

മിസ്റ്റർ സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി : കുസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിൽ ശൈശവവിവാഹം നടപ്പിലിരുന്നിരുന്നു. ഇപ്പോഴും അതിനു വിരോധമില്ലെന്നും അറിയാം. അതുകൊണ്ടു ഈ ബില്ലിന്റെ കാര്യത്തിൽ ഒരു സമുദായത്തിന്റെ മാത്രം അഭിപ്രായമറിഞ്ഞാൽ മതിയെന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല. എല്ലാ സമുദായങ്ങളുടേയും അഭിപ്രായമറിയുന്നതിനാണെങ്കിൽ ഈ ബിൽ സർക്കുലേറ്റു ചെയ്യുന്നതിനു വിരോധമില്ല. അല്ലാതെ ഒരു സമുദായത്തിന്റെ അഭിപ്രായം മാത്രം അറിയുന്നതിനായി സർക്കുലേറ്റു ചെയ്യുന്നതിനെ ഞാൻ എതിർക്കുന്നു.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* Under the circumstances, as a *via media* it would be enough if the House gives a direction that the Select Committee may take evidence only in the 4 principal towns of the State and if evidence is taken there, all those ideas would be met. All people will have a chance of having their say, they will not be condemned unheard and what is wanted will also be satisfied. I think the Hon'ble mover of the amendment would be agreeable to this. And I hope, if he agrees, we would give a direction to the Select Committee to take the evidence and close the matter.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* I have no objection.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യു : സർക്കുലേറ്റു ചെയ്യണോ വേണ്ടയോ എന്ന കാര്യത്തിൽ ഗവർമ്മെണ്ടിന്റെ അഭിപ്രായമറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Government are neutral.

---

* Sneech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ ഇസ്മായിൽ ഹാജി ഈസ്സാ സേട്ട് : സർക്കുലേറ്റ് ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ എല്ലാ സമുദായങ്ങളുടേയും അഭിപ്രായം അറിയണം. അല്ലാതെ ബ്രാഹ്മണരുടെ അഭിപ്രായം മാത്രം അറിഞ്ഞുകൊണ്ട് എല്ലാ സമുദായങ്ങളേയും ബാധിക്കുന്ന ഒരു ബിൽ പാസ്സാക്കി നടപ്പിൽ വരുത്താൻ പാടില്ല.

Mr. L. M. Pylee *(Latin Christians-Ernakulam)* : Sir, I move for a closure.

Mr. K. R. Viswambharan *(Ezhuvas-Talappalli)* : I second it.

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ : മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യർ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന Amendment accept ചെയ്യാൻ വിരോധമില്ല.

Deputy President : The motion before the House is that the Bill be circulated for the purpose of eliciting public opinion for a period of 3 months.

Motion put and carried

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri)*: There is no time to go through any other item. We have almost reached the fag end of the day. I move that the House be adjourned now.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi)*: I second it.

Several Hon'ble Members : We oppose, we oppose.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri)*: The motion is put and seconded.

Mr. M. K. Devassy *(Adur)*: But we have every right to oppose.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri)*: I have got every right to move, he has got every right to second and you have got every right to oppose.

Mr. Deputy President : Order, order. I think I have the right to refuse to put it to vote also.

Now Mr. C. V. Iyyu may introduce his Tenancy Act Amendment Bill.

The Cochin Tenancy Act Amendment Bill

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam)*: Mr. President Sir, I move that the Cochin Tenancy Act Amendment Bill be read in Council.

സർ, ഈ ബില്ലിന്റെ ഉദ്ദേശം ഫ ഫസ-ലെ കടിയായ്മ നിയമഭേദഗതിയിൽ മിച്ചവാരത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വ്യാഖ്യാനം കൊടുത്തിട്ടുള്ളതിൽ വന്നുകൂടിട്ടുള്ള ഒരു ചെറിയ തെറ്റ് പരിഹരിക്കണമെന്നുള്ളതാണ്. ഫം ൻ ം -ലെ കടിയായ്മ ആക്ടിൽ ചാത്തവകാശത്തിനുള്ള നിരക്കു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ളതു് കാണസംഖ്യയുടെ നൂറിരട്ടി ഫലൻ വിതമാണ്. ഈ നിരക്കു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly